

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 7. maj 2021 suliame suliareqqitas-sannngortitami

Sul.nr. K 087/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U1

Inuusooq ulloq [...] 1994

Eqqartuussisuserisooq (Ulrik Blidorf)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qeqqata Eqqartuussisooqarfia ulloq 17. december 2020 (eqqartuussisooqarfiup sul.nr. QEQ-KS-767-220).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisooqarfimmut pisimasoq 6-mi unnerluutigineqartut assigalugit eqqartuunneqassasoq, imatullu erseqqissaasoqarluni, unnerluutigineqartut ilaannit P1 majuartarfikkut ammut ajanneqarpoq. Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarluni suliame pisimasut sinnerini eqqartuussisooqarfiup aalajangi-gai, eqqartuussisooqarfiup pineqaatissiisutitut eqqartuussutaa aamma taarsiisutissanut apeqqutit atuuttussannngortinneqassasut.

U1 pisimasoq 6-mi pinngitsuutinneqarnissamik piumasaqaateqarpoq aamma pineqaatissiisutigalugu eqqartuussut sakkukillisaaffigineqassasoq. Aamma piumasaqaatigivaa taarsiisutissanik piumasaqaammi pinngitsuutinneqarnissani.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Illassutitut paasisutissat

Suliami pisimasut arfernanni piffik oqaatigineqartoq nunatta eqqartuussisuuneqarfianut takutinneqarput mappi assinit. Assit assilineqarsimapput Sisimiuni politiinit ulloq 14. september 2019-imi.

Taamatullu aamma mappi assit takutinneqarput suliami unnerluutigineqartut kamippaasa aamma qaavatigut atisaasa assilineqarneri. Assit assilineqarsimapput Sisimiuni politiinit ulloq 16. aamma 17. september 2019-imi.

U1 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq namminerisaminik ineqalersimalluni ulloq 5. marts 2021, aamma inuunerminik annertuumik allanngortitsisimalluni. Siuariaateqaruusaaginnavillunilu.

Nassuiaatit

U aamma ilisimannittut P1, I2 aamma I3 pingaarnertigut eqqartuussisoqarfimmi nassuiaatigisami assinganik nunatta eqqartuussisoqarfianut nassuiaateqarput.

U1 ilassutitut nassuiaateqarpoq, taakkua imeqatigisami I1 saassussimagaat. Allat ilagalugit aneerasaartarfimmiitillu paasilerpaa ilagisani tamaaniikkunnaarsimasut. Nipiliortumik tusaasaqalerami ornippai. I1 kaajallassimavaat. Angutit saassussisut ajattarpai unitsinniarlugit. Sukkasoorujussuarmik pivoq, takusaqanngilaq kina qanoq iliornerseq. Allat taakkua pisimasumi unnerluutigineqartut nalunngisarivai, taakkuuppullu nammineq unitsinniarisarani. Aneerasaartarfimmiit takusinnaanngilai. Aanani illumi sungaartumi najugaqarpoq, assimi imaqarniliani pingaarnerni qupperneq 125-mi takuneqarsinnaavoq. Assimi tikkuumik tikkuarneqarsimasumi saassussineq pivoq. Assimiittoq illu qorsuk pequusiviuvoq, taanna I2p pigivaa. Tassannganiit saamiata-tungaaniippoq nr. 30 fiisterfitsik. Assip saamiata-tungaani takuneqarsinnaavoq illu aappaluttoq. Quaarsaaqqavoq pisoq sukkangaarmat. Piuminaakkaluartut ilani iluatsippai avissaartillugit. Taamaattunik isigerusunnginnammi fiisterfimmut uterpoq. Tamatuma nalaani I1 nunami nalavoq. Arlaata oqarfigaani I1 aanami illuata tungaanut ingerlanerarlugu. I1 aanaartitsisorujussuuvoq. Aanami quaarsaartinneqarnissaa kissaatiginngilaa taanna napparsimammat. Taamaammat I1 aanami eqqaaniit peersippaa. Containerip eqqaani matuaraqarpoq, tassuuna anisippaa, Aqqusinnermut anillakaapput ambulancep takkuffiatigut. Nammineq tamaaniinngilaq ambulancet takkummata. Alla ambulance-nut sianersimavoq. Nammineq I1 ornikkamiuk tunumini malinneqarneqarpoq. Eqqaamasani malillugit U3-p malippaani. Nammineq I1 annersanngilaa imaluunniit isimmittanngilaa. Nammineq annersaasimagaluaruni imaluunniit isimmittaasimagaluaruni paasineqartuniit sakkortunerujussuarmik I1 ajoqusersimassagaluarpoq. Kingornatigut paasinikuuvaa I1-ip X1-p arnaa arlaleriarlugu unatarnikuugaa. X1-p meeraagallarami I1 ersigisimavaa, kisianni

maannakkut X1 inersimasunngornikuuvoq. Pisimasup pinerata nalaani nammineq tusaavaa X1 oqartoq I1-ip anaanani annersarnikuugaa. Tamatumalu kingornatigut itinerusumik oqalut-tuunneqarluni. Pisimasup pinnginnerani tamanna tusarnikuunngilaa.

I1 ilassutitut nassuiaavoq, unnerluutigineqartut ilisarismannngilai, kisianni oqarfigi-neqarsimavoq kikkuunerinik. Eqqaamannngilaa U1 imminut saassussisunut ilaanersoq. Anee-rasaartarfikkut ammut ajanneqartinnani arlaata oqarfigivaani arnanut annersaasaqqunani aamma kingorna taamaalioqqunani. Inuit pingasuupput taamatut oqartut taakkualu pingasut arlaata ajappaani, aneerasaartaarfiup ungalua qarsullugu nakkartilluni, imaqarniliani pingaar-nersiukkani qupperneq 121-mi takuneqarsinnaasup illup tunuani. Qimaavoq, paasilerpaalu niaqqumigut aanaartitsilluni. Kisimiippoq illup sungaartup tungaanut qimaanermini, taanna imaqarniliani pingaarnersiukkani qupperneq 125-mi assimi takuneqarsinnaavoq. Illup sungaartup eqqaani aamma unatarteqqippoq. Kingusinnerusukkut unataasut tassaapput inuit taakku aneerasaartarfimmi ungaluusaq qarsullugu ajatsisut. Pisimasumik isiginnillutik ma-linnaasimasut oqarnikuupput inuit sisamaanerarlugit, kisianni nammineq kisinnnginnamigit inuit qassiunersut. Angutinit najuuttunit ikiorneqanngilaq. Arnaq nilliaavoq taamaalioq-qunagit. Piniinnarmata arnaq taanna akuleruppoq. Taassuma arnap nilliasup kisimi ikior-paani. Aqqusinermukarnermini ikiorneqanngilaq. Arnap taasuma kinguninnguatigut, saassus-sineq unippoq ambulancellu takkullutik. Nammineerluni ambulancenut majuarpoq. Illup sungaartup eqqaaniinnerminni eqqaamannngilaa arnap taasuma saniatigut allamik oqartoqar-nersoq. Eqqaamasaaqqilerpoq blok 2-p eqqaani qeqarluni. Tamanna pivoq suli Qiviarfili-arani. Pisiniarfimmi immiaaqqanik pisinngilaq Qiviarfiliartinnani. Silaarussimagami aal-lakoorami. Aalakoortorujussuuvoq. Oqaraanni 1-miit 10-mut immaqa 10-miippoq, kisiannili pisimasooq eqqaamasinnaallugu.

I2 ilassutitut nassuiaavoq, I1 kuustimik anaaliitigalugu unnerluutigineqartut isimmigarsima-gaat. Sukkarujussuarmik pivoq sakkortoorujussuullunilu. Siullermik arpattoq anguvaat. Taava taanna nunamut ingippoq. Taakkua arpattoq tassaapput I1-imik malersuisut. Illup tunu-anukarlutik arpapput, taanna takuneqarsinnaavoq imaqarnialiami pingaarnersiukkami qup-perneq 121-mi. Nammineq illuni aneerasaartarfittalik quip qorsuup sanianiippoq. Qulaaniit takusinnaavai. Tikkuuserneqarsimasumi I1 anguvaat. I1 uppippoq annersagaallunilu. Ernut-tani qialermat iserpoq ernuttani saammarsariartorlugu. Silataani nilliarpalupput. Qimaallu-tillu, arlaat oqarmat politiit aggernerarlugit. Isiginnittoqarsimannngikkaluarpat nakuuserneq peqqarniinnerusimassagaluarpoq. Pinerlineqartup nr. 30-i qanillinerusimagaluarpagu nammi-neq takusaqarsimanaviannngikkaluarpoq, taavalu unitsinneqarsimanaviannngikkaluarlutik. Tulluusimaarpasissortaat biilimi siullermi qimaassutaasuni inissaqanngilaq. Taassuma biili alla utaaqivaa, nikorfavoq illarasaarluni takutillugu qanoq nakuuserfigisimaneritsik. Qularu-tiginngilluinnarpaa inuit taaneqartut pingasut takusimallugit. Nalunngilai kikkuusut. Qularu-

tiginngilluinnarpaa U1-p isimmittaaqataanera. U1-p aanakkui sanilerivai. U1 qatannguteqarpoq, taakkualu takkutikulaarput aanakkuminnut pulaarlutik. Ilaannikkut aamma nammineq aanakkui suliffigisarpai.

I3 ilassutitut nassuiaavoq, inuit taakkua I1-imik malersuisut aamma taakkuusut taassuminnga saassussisut. I1 ammut iginneqarpoq illulu kaajallallugu. Inuppaaluupput najuuttut. I1-mik malersuisut pingasuupput. Ataatsip kuustimik miloriarpa. I1 orloreersoq tamarmik saassusineq peqataaffigivaat, kisianni U4 annikinnerusumik iliuseqartuulluni. Suaartarnini U4-p tusaagamiuk, soorlumi ilani unitsinniarsarerpasikkai. I1ai pingasut qanoq iliuseqarnerpaajupput. Namminneq quimi tunuani saassussineq pivoq. I1-i tukkarpaat, nipiliortorujussuullutik. Saassussinerup pinerani nammineq nipitoorujussuarmik nilliaavoq. Sanilii anillapput. Qaliani aneerasaartarfimmi nammineq qeqarluni. U1 imminerminut tununngavoq. Namminerlu quaarsaaqqasorujussuulluni. Tusaasinnaasani malillugit arlaat Ereertorpaluppoq aamma U4 oqarluni "U1 tassa". Taava issuaaffigineqarpoq politiit nalunaarusiaannik ulloq 16. september 2019 (ilannugsaq D-3-1, qupperneq 1, immikkoortut kingulliit marluk aamma qupperneq 2, immikkoortut 3 aamma 4), allanneqarsimasumik: "Aneerasaartarfimmut anillappoq takusinnaallugulu illu kaajallugu inuusuttut tallimat arpallutik aggersut. Siulliulluni arpattoq tassaavoq I1. Tunuani inuusuttut sisamat malinnaasut... Ilisarisinnaavai, taakkunanga pingasut qanoq ateqarnersut nalunngilai. A: U4, B: U3, C: apersorneqartup nalusaa D: U1." Oqaatigivaa apersuineq qallunaatut ingerlanneqarsimasoq, sapinngsaminillu akiniartarsimaluni. Inuit taakkua pingasut taasimassavai. Tassanngalu apersuinermit nalunaariamit issuaaffigineqarpoq qupperneq 2, immikkoortoq kingulleq, tassani allanneqarsimavoq: "Apersorneqartup takuvaa U4 I1-mut annersaallunilu isimmittaaasoq. Aamma taamatut U1 aamma C, apersorneqartup ateqartinngisaa. Oqaatigisinnaanngilaa ataasiakkaarlutik qanoq iliornersut, sukkaoorujussuummat aamma annersaanerit isimmigaanerillu amerlammata." Inuit pingasut taanikuuvai, kisianni eqqaamanngilaa nalunaarusiami allanneqarsimasutut oqarsimanerluni. Isumaqqanngilarlu politiit neqeroorfigineqarluni nalunaarusiaata atuarnissaanik. Sivisuumik quaarsaaqqavoq, aamma kingornatigut assingusumik pisoqarnikuugami. Pisimasoq sakkortoqaaq. Nilliaffiginikuuvai uneqqullugit isumaqarami toqunnialeraat. Nipituumik nilliaavoq quaarsaaqqallunilu. Takuvaa U1-p siulliulluni I1 malikkaa. U1 ataasiinnaanngitsuumik taaneqarpoq. Inuit taakkua sisamat tamaaniupput I1 nalatillugu. Fiisteqataasut sinneri unitsitsiniaanngillat. Igalaakkut silammut alakallattaavoq. Marserpaa I1 sumut ingerlanersoq, aamma kia ukiorneraa. I1 qimakkamikku arriitsumik ingerlapput. I1 issialaariarluni ingerlaqqippoq. Akiliminnut kasuttoraluarpoq ammaanneqarani. Taava arlaat suaarpalugunarpooq U1-p aanaavata illuata tungaanukartoq illumut sungaartumut. Kisimiilluni ingerlavoq. U1-p aanaavata illuata silataani nakuuserfigineqarnera takunngilaa. Tamatuma kingornatigut I4-p ornippaa ikioriartorlugu. Ernutartik tukkugami. Uiata ernutartik ataaneeqatigivaa. Nammineq qulaaniit takuvai uimilu ataaniit. Nammineq uimi qulerpiaaniippoq. I1 napparsim-

mavimmukaanqareermat I4 ornippaa. I4-p oqaluuttuuppaani imminut tununngasoq kinaa-nersoq. U4 illortaavalu ilisarineruvai. Aatsaat kingusinnerusukkut sinneri kikkuunersut paa-sinikuuvai. Nuannarratigivaat. Naluvaa nammineq illaatiginaanni taamatut nillianermini. Eqqaamasani malillugu X1-p atia taaneqariataarpoq. U1 inuttut ilisarimanngilaa. Illoriaat maannakkut inersimasunngornikut immikkoortissinnaanngilai. Imminnut assigiinngillat, ta-korpiarneq ajorpai.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

U1 suliami pisimasuni 1 aamma 3-5 eqqartuussisoqarfimmi eqqartuunneqarpoq ulloq 28. april 2019 P1-imut nakuusersimanermut kiinaatigut tilluaanermut aamma isimmittaanermut. Inuk alla peqatiggalugu nakuuserneq pilarineqarsimavoq. Taamatullu aamma U1 ulloq 1. juli 2019 eqqartuunneqarpoq P2-imut nakuusernermut tilluaanikkut, alleruata napineranik kingu-nilimmik. Taamatullu aamma eqqartuunneqarluni nammineq atugassamik 21 gram hashimik tigumiarnermut aamma viagramik iisartakkamik ataatsimik. Pisuunermut apeqqutit pisi-masuni taakkunani nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqar-nikuunngillat.

Eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutitut oqaatigisai, aammalu nunatta eqqartuussisuuneqar-fiani ilassutitut nassuiaatigineqartut tunngavigalugit, naammattumik uppernarsineqarluni qu-larnarunnaarsinneqanngilaq U1-ip I1 aneerasaartarfimmiit ajassimagaa, imaluunniit ajatsineq pisimasoq U1 isumaqatigalugu imaluunniit paaseqatigereerlugu.

Ilisimannittut apersorneqartut qularuteqanngilluinnarlutik nassuiaatigivaat, U1 tamatuma kingornatigut nakuusernermut peqataasimasoq allat marluk peqatigalugit. Taamaalilluni nu-natta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq eqqarsarnartoqanngitsoq U1-ip nassuiaanera tunuartissallugu, tassa taamaallaat pinerliiffimmiissimanerarmat I1 ikiorniarsaralugu. Ilisi-mannittut nassuiaaneri tunngavigalugit, taakkualu ikorfartuiffigineqarput suliami nakorsamit paasissutissiissutinit, suliami pisimasoq 6-mi eqqartuussisoqarfiup uppernarsaasiinermi iner-niliunneqartoq atuuttussanngortinneqarpoq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqataavoq eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiisummi si-visussusiliineranut. Pingaartumillu nunatta eqqartuussisuuneqarfianit pingaartinneqarpoq, U1 suliami matumani pisimasuni pingasuni peqqarniitsumik nakuusernermut eqqartuunneqar-mat, aamma siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuulluni ilaatigut nakuusernermut.

Taamaalilluni eqqartuussisoqarfimmit tunngavigineqartutut oqaatigineqartut tunngavi-galugit, eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa tamakkiisumik atuuttussanngortinneqarpoq, tas-sunga ilanngullugit arsaarinnissutit aamma taarsiissutissat.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 7. maj 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 087/21

Anklagemyndigheden

mod

T1

Født den [...] 1994

Advokat (Ulrik Blidorf)

Qeqqa Kredsret afsagde dom i 1. instans den 17. december 2020 (kredsrettens sagl.nr. QEQ-KS-767-220).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale i forhold 6, med den præcisering, at en af de tiltalte skubbede V1 ned ad trappen. Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens afgørelse af sagens øvrige forhold, den af kredsretten idømte foranstaltning og erstatningsspørgsmålet.

T1 har påstået frifindelse i sagens forhold 6 og formildelse af den idømte foranstaltning. Han har endvidere påstået frifindelse for erstatningskravet.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der har for landsretten været vist en fotomappe med fotos fra det område, der er omtalt i sagens forhold 6. Billederne er optaget af Politiet i Sisimiut den 14. september 2019.

Der har endvidere været vist en fotomappe med fotos af sko og overtøj tilhørende de tiltalte i sagen. Billederne er taget af Politiet i Sisimiut den 16. og 17. september 2019.

T1 har om sine personlige forhold oplyst, at han har fået sin egen bolig den 5. marts 2021, og at hans liv har ændret sig radikalt. Han gør hele tiden fremskridt.

Forklaringer

T1 og vidnerne V1, V2 og V3 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T1 har supplerende forklaret, at det var dem, som han drak sammen med, der overfaldt V1. Han var ude på altanen sammen med nogle andre, da han opdagede, at dem, han var sammen med, ikke var der længere. Han hørte noget støj, og så gik han hen til dem. De stod rundt om V1. Han skubbede til overfaldsmændene for at få dem til at stoppe. Det hele skete meget hurtigt, så han ved ikke, hvem der gjorde hvad. Han kender de andre, der er tiltalt for forholdet, og det var dem, som han prøvede at få til at stoppe. Han kunne ikke se dem fra altanen. Hans mormor bor i det gule hus, der kan ses på billedet på ekstrakten side 125. Overfaldet foregik på det sted, som pilen på billedet peger imod. Det grønne hus på billedet er et skur, som tilhører V2. Nr. 30, hvor de var til fest, ligger til venstre for området. Man kan se det røde hus i venstre side af billedet. Han var chokeret, fordi det hele skete så hurtigt. De andre var modvillige, men det lykkedes at skille dem ad. Han gik tilbage til efterfesten, fordi han ikke ville se på sådan noget. V1 lå ned på det tidspunkt. Der var nogen, der sagde til ham, at V1 var på vej mod mormorens hus. V1 blødte kraftigt. Han ville ikke have, at mormoren skulle blive chokeret, fordi hun var syg. Derfor fjernede han V1 fra området ved bedstemorens hus. Der er en lille dør bag ved containeren, som han fik ham ud igennem. De gik ud til vejen, hvor ambulancen kom. Han var der ikke, da ambulancen kom. Det var en anden, der havde ringet efter ambulancen. Der var nogen, der fulgte bag efter ham, da han gik hen til V1. Så vidt han husker, var det T3, der fulgte efter ham. Han har ikke slået eller sparket V1. Hvis han havde slået eller sparket, ville V1 have fået voldsommere skader end dem, der er konstateret. Han har efterfølgende fået at vide, at V1 havde tævet X1s mor flere gange. X1 havde været bange for V1, da han var barn, men nu er X1 blevet voksen. Han hørte X1 sige under episoden, at V1 havde slået hans mor, men efterfølgende har han fået det uddybet. Han havde ikke hørt om det før episoden.

V1 har supplerende forklaret, at han ikke kender de tiltalte, men han har fået oplyst, hvem de var. Han kan ikke huske, om T1 var med til at overfalde ham. Før han blev skubbet ned fra terrassen, var der nogen, der sagde til ham, at han ikke skulle slå på kvinder, og at han ikke

skulle gøre det igen. Der var 3 personer, der sagde det til ham, og en af de 3 skubbede ham, så han faldt ned over rækværket fra altanen, bag ved det hus man kan se på ekstrakten side 121. Han flygtede og fandt ud af, at han blødte fra hovedet. Han gik alene, da han flygtede hen mod det gule hus, der kan ses på billedet på ekstrakten siden 125. Ved det gule hus fik han tæsk igen. Det var de samme personer, der skubbede ham ud over altanen, som senere tævede ham. Dem, der har overværet episoden, har sagt, at de var 4, men han har ikke selv talt, hvor mange personer, der var. Han blev ikke hjulpet af nogen af de mænd, der var til stede. Der var en kvinde, der skreg og bad dem om at lade være. Da de blev ved, blandede hun sig. Det var kun kvinden, der skreg, som hjalp ham. Der var ikke nogen, som hjalp ham ud til vejen. Lige efter, at kvinden stoppede overfaldet, kom ambulancen. Han gik selv op til ambulancen. Han kan ikke huske, om der var andre end kvinden, der sagde noget, da de var ved det gule hus. Han fik hukommelsen tilbage, da han stod ved blok 2. Det var før han gik over til Qiviarfik. Det var ikke i en butik, at han købte øl, før han gik over til Qiviarfik. Han havde fået black out, fordi han var beruset. Han var meget beruset. På en skala fra 1 – 10 lå han omkring 10, men han kan huske episoden.

V2 har supplerende forklaret, at samtidig med, at V1 blev slået med kosten, sparkede de andre tiltalte ham. Det skete meget hurtigt, og det var meget voldsomt. Først nåede de ham, mens han løb. Han løb foroverbøjjet. Så satte han sig ned på jorden. Dem, der løb, var alle personer, der var efter V1. De løb bag fra det hus, man kan se på ekstraktens side 121. Hans hus ligger med terrassen ved siden af det grønne skur. Han kunne se dem oppe fra. De nåede V1 ved pilen. V1 faldt og blev slået. Hans barnebarn begyndte at græde, så han gik indenfor for at trøste barnebarnet. De skreg og råbte uden for. De flygtede, da der var nogen, der sagde, at politiet kom. Volden kunne have været grovere, hvis der ikke havde været vidner. Hvis de havde nået forurettede tættere på nr. 30, ville han ikke kunne se det, og så var der ikke nogen, der kunne have stoppet det. Han der så stolt ud, kunne ikke være med i den første bil, som de flygtede i. Denne person ventede på en anden bil, og han stod og grinte og viste, hvordan de havde udøvet vold. Han er helt sikker på, at han så de 3 nævnte personer. Han kender dem. Han er helt sikker på, at T1 var med til at sparke. T1s bedsteforældre er hans naboer. T1 har søskende, og de kommer ofte og besøger deres bedsteforældre. Nogle gange arbejder han for deres bedsteforældre.

V3 har supplerende forklaret, at de 4 personer, der fulgte efter V1 var dem, der også overfaldt ham. V1 blev kastet ned og gik rundt om huset. Der var en del personer til stede. Der var 3, der fulgte efter V1. En person kastede kosten efter ham. Efter, at V1 var faldet, var det alle, der deltog i overfaldet, men T4 gjorde mindst. Da T4 hørte hende råbe, så det ud som om, at han forsøgte at få de andre til at stoppe. De 3 andre var mest aktive. Overfaldet skete bag deres skur. De trampede på V1, og de larmede meget. Da overfaldet skete, skreg hun rigtig højt. Hendes naboer kom udenfor. Hun stod på altanen på første sal. T1 stod med ryggen mod

hende. Hun var chokeret. Ifølge det hun kunne høre, var der nogen, der kaldte på T1 og T4 sagde: ”stop T4”. Hun blev foreholdt politiets afhøringsrapport af den 16. september 2019 (bilag D-3-1, side 1, de 2 sidste afsnit og side 2, 3. og 4. afsnit), hvor det er noteret: ”Hun gik ud på altanen og kunne se, at der kom 5 unge personer løbende rundt om huset. Ham der løb forrest hedder V1. Efter ham kom 4 unge ... Hun ville kunne genkende dem, og hun vidste, hvad de tre af dem hed. A: T4, B: T3 C: ukendt for afhørte D: T1.” Hun oplyste, at afhøringen foregik på dansk, og hun svarede så godt hun kunne. Hun må have nævnt de 3 personer. Hun blev endvidere foreholdt samme afhøringsrapport side 2, sidste afsnit, hvor det er noteret: ”Afhørte så at T4 tildelte både slag og hårde spark mod V1. Det samme med T1 og C, som afhørte ikke kender navnet på. Hun kunne ikke sige, hvad de hver især havde gjort, da det gik meget stærkt og det var mange slag og spark.”. Hun nævnte de 3 personer, men hun kan ikke huske, om hun sagde sådan, som der står i rapporten. Hun mener ikke, at Politiet har tilbudt hende at læse deres rapport. Hun var chokeret i længere tid, og der er efterfølgende sket en lignende episode. Det var en voldsom episode. Hun havde råbt til dem og bedt dem om at holde op, fordi hun troede, at de var ved at slå ham ihjel. Hun råbte højt og var i chok. Hun så, at T1 gik efter V1 som den første. T1 blev nævnt mere end 1 gang. De 4 personer var der, mens V1 lå ned. De andre fstedtagere forsøgte ikke at stoppe dem. Hun kiggede af og til gennem vinduet. Hun holdt øje med, hvor V1 gik, og hvem der hjalp ham. Da de forlod V1, gik de langsomt. Efter, at V1 havde siddet lidt, gik han videre. Han bankede på hos genboen, men det var forgæves. Så var der vist nok nogen, der råbte, at han var på vej mod T1s bedstemors hus, det gule hus. Han gik alene. Hun så ikke, om han blev udsat for vold uden for T1s bedstemors hus. Det var V4, der kom hen til ham efterfølgende. Deres barnebarn overnattede hos dem. Hendes mand var nedenunder sammen med barnebarnet. Hun så dem ovenfra og manden nedenunder. Hun stod lige ovenover manden. Efter, at V1 var bragt ned på sygehuset, tog hun hen til V4. Det er V4, der har fortalt hende, hvem det var, der stod med ryggen til hende. Hun kender T4 og hans fætter bedst. De andre fandt hun først senere ud af, hvem var. De morede sig lidt over det. Hun ved ikke, om det var hende de grinte af, fordi hun råbte på den måde. Så vidt hun husker blev X1pludselig nævnt. Hun kender ikke T1 personligt. Hun kan ikke adskille fætrene, som er voksne nu. De ligner ikke hinanden, og hun ser dem ikke så tit.

Landsrettens begrundelse og resultat

T1 er i sagens forhold 1 og 3-5 i kredsretten dømt for den 28. april 2019 at have begået vold mod F1 i form af knytnæveslag og spark i ansigtet. Volden er begået i forening med en anden person. Endvidere er T1 dømt for den 1. juli 2019 at have begået vold mod F2 i form af et knytnæveslag, som medførte en brækket kæbe. Desuden er han dømt for besiddelse af 21 gram hash til eget brug og besiddelse af 1 stk. viagra pille. Skyldsspørgsmålet i disse forhold er ikke anket til landsretten.

Af de grunde, der er anført af kredsretten, og efter de supplerende forklaringer for landsretten, er det ikke bevist med tilstrækkelig sikkerhed, at T1 skubbede V1 ud fra altanen, eller at dette skub skete efter aftale eller forståelse med T1.

De afhørte vidner har med stor sikkerhed forklaret, at T1 aktivt deltog i den efterfølgende voldsudøvelse sammen med i hvert fald 2 andre personer. Herefter finder landsretten, at det er ubetænkeligt at tilsidesætte T1s forklaring om, at han udelukkende var på gerningsstedet, fordi han forsøgte at hjælpe V1. På baggrund af vidneforklaringerne, som støttes af de lægelige oplysninger i sagen, stadfæstes kredsrettens bevisresultat i sagens forhold 6.

Landsretten er enig i kredsrettens udmåling af foranstaltningen. Landsretten har især lagt vægt på, at T1s er dømt for 3 grove voldsforhold i denne sag, og at han tidligere er foranstaltet for blandt andet vold.

Herefter og af de grunde, der er anført af kredsretten stadfæstes kredsrettens dom i det hele, herunder for så vidt angår konfiskation og erstatning.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit ulloq 17. December 2020

Eqqaartuussiviup no. 767/2020
Politiit no. 5508-97431-00240-19

Unnerluussisussaataitasut
illuatungeralugu
U1
cpr-nummer [...] 1994,
U2
cpr-nummer [...] 2000,

U3
cpr-nummer [...] 2001 og
U4
cpr-nummer [...] 1999

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 5. maj 2020.
Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq 3-4-imut tunngasoq tiguneqarpoq ulloq 5. maj 2020.
Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq 5-imut tunngasoq tiguneqarpoq ulloq 5. maj 2020

U1 aamma U2 aamma U3 aamma U4 makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

U1 aamma U2

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq

28. april 2019 nal. 01.27-p missaat aammalu nal. 01.32-p akornanni Sisimiuni Kaaleeqqap Aqq. Klubbemi, peqatigiillutii aammalu isumaqatigeereerlutik imaluunniit paaseqatigeereerlutik P1 saas-sukkamikku, unnerluutigineqartup U2-ip P1 kiinaagut ataasiarluni tillukkamiuk, kingornalu unnerluutigineqartup U1-ip P1 kiinaatigut anaavaa nunamut uppisillugu, kingornalu unnerluutigineqartut marluullutik P1 kiinaatigut anaaleqqillugu isimmigarpaat.

P1 sinnerlugu taarsiivigineqarnissaq katillugit 5.558,00 kr.-nik annertussusilik piumasaqaatigineqarpoq.

Pisimasoq 2

U2

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 113 kiisalu pinerluttulerinermik inatsimmi § 96 – aserorterineq aammalu angerlarsmaffimmik eqqissiviillioritsineq

27. april 2019 nal. 22.00-ip missaata aammalu nal. 22.16-ip akornanni Sisimiuni Qiviarfik [...] ip silataani, biilit GL [...], Suzuki Swift, black silver, P1-ip pigisaata, igalaava tunorleq aseroramiuk, kingornalu unnerluutigineqartup peqquneqarani P1-ip angerlarsimaffiani matup silarliup igalaava nivaattamik aseroriarlugu iserluni fjernsyni aseroramiuk aammalu katillugit 11.875,96 kr.-it nalin-ginut aserorterilluni.

P1 sinnerlugu taarsiivigineqarnissaq katillugit 11.875,96 kr.-inik annertussusilik piumasaaqaatigineqarpoq.

Pisimavoq 3

U1

Ikiaroornartut pillugit inatsiaq § 3, tak. 1, tak. ikiaroornartut pillugit nalunaarutit § 27, imm. 1, tak.

§ 2, tak. bilag 1, liste A, nr. 1

ulloq 14. juli 2019 nal. 15:10 miss. najukkami Berthelsenip Aqq. [...] Sisimiuni, ikiaroornartoq 21gram nammineq atugassani tiggummiaramiuk.

Pisimavoq 4

Landstingsforordning nr. 1 af 12 mai 2005 om lægemidler § 24 stk. 1 jfr. § 7, stk 3 nr. 1

ulloq 14. juli 2019 nal. 15:10, najukkami Berthelsenip Aqq. [...], Sisimiuni, viagra iisartagaq ataaseq pigisimagamigit taassunga nakorsiartarfimmiik akuersissuteqarani.

Pisimasoq 5

U1

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 — persuttaaneq

Arfininngornermi 1 juli 2019 nal. 1600-ip missaani, Billiardklubbimi, Kaaleeqqap Aqquserna [...]mi Sisimiuni, P2 ataasiarluni kiinaatigut tillukkamiuk alleruiarlugu

Pisimasoq 6

tamarmik

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 — nakuuserneq

14. september 2019 nal. 0945-p missaani Qiviarfik [...]ip silataani, peqatigiillutik imaluunniit paaseqati-geereerlutik immikkut unnerluutigineqartoq U5 peqatigalugu, P1 nakuuserfigigamikku, U4-ip I1 ajakkamiuk tummeqqaniit nunamut nakkartillugu, kingornalu peqatigiillutik U5-i peqatigalugu I1 arpalluni qimaasoq malikkamikku sakkortuumik uppisillugu, timaatigut niaquatigullu amerlassusilerneqanngitsunik tilluarlugulu isimmigarpaat aammalu I1 nunami nalasoq U3-ip sanigutit tigungmivi-annik arlaleriartumik anaalerpaa tigungmiviup napinissaata tungaanut, taamaalilluni I1 nakorsamit passunneqartariaqakkanik ajoquserlugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq

U1

Ilassutitut unnerluussisummi ulloq 16.juli 2019-meersumi pineqaatissiissutissatut piumasaqaat atorunnaarsinneqartoq.

Qulaani taaneqartumi eqqartuussisummi eqqartuussaassutigineqartuni aammalu pingaarnertut

unnerluussisummi, ilassutitut unnerluussisummi uanilu ilassutitut unnerluussisummi inatsisinut

unioqqutinneqartunut unnerluussisussaataasut pinerluttulerinermi inatsimmi § 124 tunngavigalu ima pineqaatissiisoqassasoq Qeqqata Eqqartuussiviata eqqartuussutaani ulloq 22. februar 2019,

unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi

inatsimmi § 88 — persuttanermut aammalu § 102 — tillinniarnermut ima pineqaatissinnegarpoq.

- Ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarneq
- Iassutitut akiligassinneqarneq kr. 2.500.-

1. Qeqqata Eqqartuussiviata pineqaatissiissutaa atorunnaarsinneqartoq, ilassutitut akiligassiinerli atuutiinnartoq
2. ukiumi ataatsimi isertitsivimmiittussanngortinneqarneq
3. Ilassutitut akiligassinneqarneq kr. 6.500.- pinerluttulerinermi inatsimmi § 127 stk. 1 naapertorlugu

4. Ikiaroomartog 21 gram hashi, pinerluttulerinermi inatsimmi § 166 imm. 1 nr. 1 naapertorlugu arsaarinnissutigineqartoq

5. iisartakkat viagrat, pinerluttulerinermi inatsimmi § 166 imm. 1 nr. 1 naapertorlugu arsaarinnissutigineqartut

U3

Qaammatini tallimani inissiisarfirmiittussanngortitsineq

U4

1. Qaammatini pingasuni sivikinnerunngitsumik isertitsivimmiittussanngortinneqarneq

U3

1. Qaammatini pingasuni sivikinnerunngitsumik isertitsivimmiittussanngortinneqarneq

Taarsiivigineqaqqulluni piumasqaategartogarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

U1 pinngitsuutinneqarnissamik piumasqaateqarpoq 1, 5 aamma 6 pisimasunilu 3 aamma 4 pisuunerarluni.

U1 piumasqaateqarpoq eqqartuussiviup eqqartuussutaanik sakkukinnerpaamik, assersuutigalugu inuiaqatigiinni sulitaanermik nalunaaquttap akunnerini 80-ni ukiup ataatsip ingerlanerani naammassineqartussamik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu qaammatini tallimani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarnissamik.

U2 pisuunnginnerarpoq pisimasumi 1-miilaannakortumillu pisuunerarluni pisimasumi 2-mi.

U2 piumasqaateqarpoq utaqqisitamik qaammatini marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarnissamik ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu inuiaqatigiinni sulisitaanermik assigalugu qaammatini marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngorneq.

U3 pisimasog 6-mi pisuunnginnerarpoq.

U3 pingaarnertut piumaqaatigivaa pinngitsuutinneqarnissaq, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarnissaq ukiumik ataatsimik misligaaffiligaq.

U4 pisimasog 6-mi pisuunnginnerarpoq.

U4 pingaarnertut piumaqaatigivaa pinngitsuutinneqarnissaq, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu nalunaaquttap akunnerini 50-ini inuiaqatigiinni sulisitaanissaq ukiup ataatsip iluani naammassineqartussamik.

Unnerluussisussaataitasut P1 sinnerlugu piumasqaateqarput, U1 aamma U2 pisimasog 1-mi taarsiissutissat akilissagaat 5.558 kr.-it, aamma U2 pisimasog 2-mi taarsiissutit akilissagai 11.875,96 kr.-it.

U1 taarsiisussaataitanini aamma taarsiiffigeqqussutit annertussusiannut isumaqatannigilaq.

U2 taarsiisussaataitanini aamma taarsiiffigeqqussutit annertussusiannut pisimasog 1-mi 5.558 kr.-inut isumaqatannigilaq.

U2 taarsiisussaataitanini aamma taarsiiffigeqqussutit annertussusiat pisimasoq 2-mi 11.875,96 kr. akuersaarpaa.

I1 piumasqaateqarpoq, U1, U3 aamma U4 akiliisinneqassasoq 6.150 kr.-inik anniaateqarnermut ajunngitsorsiassanik kiisalu sulinissaraluami annaasaminut pisimasoq 6-mi 19.237,50 kr.-inik taarsiissuteqassasut.

U1, U3 aamma U4 tamarmiullutik taarsiisussaataitanertik aamma taarsiiffigeqqussutit annertussusiat akuerinngilaat.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U1, U2, U3, U4 aamma ilisimannittut P1, P2, I2, I3, I4 nassuiaateqarput. Unnerluutigineqartoq U1, U2, U3, U4 nassuiaateqarpoq ulloq 15. december 2020 Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

P1, P2, nassuiaateqarpoq ulloq 15. december 2020 Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

I1, I2, I3, I4 nassuiaateqarpoq ulloq 16. december 2020 Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

” U1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, aalakuungaatsiarluni. Naluvaa qanoq imersimatiginerluni, kisiannili aalakoornepaajunngilaq. Inuppassuupput najuuttut. Eqqaamavaa U3 aamma U4 tamaaniittut. Namminerlu sumi tamaani ingerlasaarluni. Tusaasinnaavaa X1 nil-liarpaluttoq allap anaana annersarsimagaa. Aallartimmata nammineq uneqquvai. Inuppassuupput. Silaannarmi tamanna pivoq. Nunamilu nammineq ajattarlugit peersinniarsaralugit. Nammineq aanami illuata tungaanut I1 ingerlavoq. Arlaata unnerluutigineqartoq malippaa, Maliusimasinnaavoq. Nammineq I1 tamaangaanniit peeqquvaa aappallaaqimmat, aamma aanaava tupaqinamat. Aammik tutisaqarpoq I1-lu tigullugu aquserngup tungaanukaallugu ambulancet takkunnissaasa tungaanut. Ambilancet takkummata I1 nikorfavoq. Takunngilaa sorleq annersaanersoq inuppassuugamik, pisorlu sukkaasoorujussuarmik pilluni. Taamaallaat I1 nunami nalasoq takuvaa. Takusaqanngilaq qanoq aallartinnerlut. Takuvaa I1 nunami nalami nalsoq inuppassuillu eqqaaniittut. Nammineq nakuuserneq unitsinniarsarivaa I1-lu attunngilaa.

...

U2 pisimasoq 1-mi kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, pisimasoq eqqaamasaqarfiginagu. Aalakoorsimavoq. Klubbimiissimavoq P1 isermat eqqaminullu pilluni. P1 oqaroq arlaleriarluni unnerluutigineqartup aappaa atoqatigisarsimallugu unnerluutigineqartup kilisaammiinnerani. Unnerluutigineqartup P1 oqarfigivaa puigoqqullugu. Kingusinnerusukkut P1 uteqqippoq imerneroreerlutik oqaatsinilu uteqqillugit. Eqqaamavaa niaqqumi talerpiata tungaatigut anniarlugit aamma isimigut talerperlikkut kilerneqarluni, taannalu assut aanaarsimavoq. Eqqaamavaa angerlarsimaffimminut iserami. P1 sanilerivaa. Eqqaamanngilaa P1 angerlarsimaffianut iseqqaarnerluni. Illortaava angut iserpoq nammineq angerlareerluni ajoquserninilu takullugit. Eqqaamanngilaa kia ajoqusersimanerani, tusarpaali P1-lu tigusimallutik majuartarfikkullu nakkakattarsimallutik. Eqqaamanngilaa klub-bimut utersimanerlutik.

U2 nassuiaavoq pisimasoq 2 eqqaamanagu, naak ilaannakortumik pisuuneraraluarluni. Eqqaamavaa P1 inaanut iserluni vodkalu puujaasaq 3 literi tigullugu tarrarsuut fjernsynilu anaallugit taassuminnga. Allanik eqqaamasaaruppoq aneqqillunilu. Angerlarsimasoqanngilaq...”

...

P1 pisimasunut 1 aamma 2-mut kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ualikkut kammalaatini fiiste-qatigisimallugu. Barip eqqaani nikorfatilluni U2-imit saassunneqarsimavoq. Uneriarlutik silamut anillapput. Silataani parrutilerput, kisianni allamik pisoqaqqinngilaq. Majuartarfikkut qummukarluni U2-ip tiguvaani majuartarfikkullu nakkakattarput. U1 takunngilaa. Nakkarnermini niaqquminiik nunamut tuttoq. Imerniartarfimmiittup oqarfigivaani angerlaanniarluni. Marluullutik bilnut ikipput namminerlu eqqissisarneqarluni. Angerlarami takuvaa U2 tamaanga apuutereersimasoq. Biliata igalaava aserorsimavaa pisattanilu. Matup isaarissap igalaava, allakkanik nakkartitsisarfik, pisataasalu ilai aamma aserorsimapput. Kammalaataasa ilai takkuppet. Namminerlu angerlarsimarusunngilaq aseruaitertoqarsimammat. Kingorna politiit takkuppet. Inissiaq tukattorujussuavoq suna tamarmi igalaaminiinnaalluni. Kingornalu fiisternertik nangippaat. Unnukkiartornerani silaarussimavoq. Eqqaamavaa saassunneqarluni, eqqaamanaguli susoqarnersoq. Kingusinnerusukkut napparsimavimmiippoq, tassanilu paasivaa kigutini napisimasoq.

...

I6 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, klubbip silataani fiistertoqarsimasoq. Tassanngaannaq U2 aamma P1 nuisimapput torsuusami kamaatileraluarlutik, uppillutillu. Taavalu eqqissillutik. Kingusinnerusukkut P1 kamasaaraluni pissusilersulerpoq. P1 U1-mit kasunneqarpoq majuartarfiillu saniatigut assiaqutikkut nakkarluni. Takusaqanngilaq sukkut kasutsikkami eqqortinnersoq. P1 unguvaat, ilisimannittullu peersinniarsarivai. Ilisimannittup eqqaamanngilaa susoqarnersoq P1nunami nalatillugu. Pisimasup nalaani ilisimannittoq aalakoorsimavoq.

...

U3 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, pinerliiviusumut nangikkiarsimallutik. X1 aamma U5 takuvai silataani I1 oqaloqatigigaat. X1-p I1 aperivaa soq anaanani annersarsimaneraa. I1-p assortorpai. I1 isattarneqarpoq allatulluunniit kasuttarneqarluni P5-mit aamma X1-mit, aamma qinngamigut aattorujussuulluni. Eqqaamanngilaa qasseriarluni kasuttarneqarnersoq. I1-p U3 saneqqullugu illup iluanut iserpoq. I1 illup iluaniit anillaqqippoq U4-imiillu ungaluusat qulaallugit ajanneqarluni. Nalinginnaasumik ajatsineruvoq. I1 qitiminiik tuppoq, kisianni ajoqusersimasutut isikkoqarani. Kavaajaq qernertoq fjellräven atorpaa. Eqqaamanngilaa U4 niaqqumigut atugaqarnersoq. Unnerluutigineqartup maliginianngilaa tamatuma kingornatigut U4 sumiinnersoq. I1 illup ataatungaankarpoq, U5-illu I1 sanigutit ipuannik anaavaa. U3-p oqarfigivaa U5 uneqqullugu. Takuvaat I1, U1-ip anaavata illuata tungaanut ingerlasoq. U5-p P1 sanigutit ipuannik miloriarpaa niaquatigullu eqqorlugu. Unnerluutigineqartup U1-lu malippaat. U1-up anaavaa oqarpoq I1 tamaaniissanngitsoq. I1 napparussuup eqqaani ingippoq arnamillu ikiorneqarluni ambulancet takkunnissaasa tungaanut. Unnerluutigineqartoq U1-lu taassuma anaavaata illuata eqqaaniiginnarput. U5 qaortunik kamippaqarpoq, north facemik kavaajaqarluni teqciaqarluni qarliillu fjellräven. Unnerluutigineqartoq U5-p eqqaaniippoq taassuma I1 sanigutit ipuannik anaammagu. Ilatik eqqaminniinngillat. Unnerluutigineqartoq aalakoortoq kisianni silaarluni. 6-7-inik imernikuuvoq. Immiaaqqat vodkalu. Allanik nilliasoqarpoq eqqaamanngilaali kikkuunersut. Immaqa 10 minutsit missaanii pivoq. U1 biilit unittarfianiippoq aamma aneerasaartarfimmi. U1 aneerasaartarfimmi unnerluutigineqartup tunuaniippoq I1 ajatsimmat. Assammi tunui politiinut takutippai, kimillanneqanngillat. Eqqaamanngilaa assiliisoqarnersoq. Kamippaaniittoq aak tuttuminngaaneersuugunarpoq, ippassaammat suliaminninngaaniit. Aamma I1-meersuusimasinnaavoq, ippassaammat unnerluutigineqartup aneerasaartarfimmi saneqqukkamiuk taanna qinngamigut sakkortuumik aattoq.

U1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, aalakuungaatsiarluni. Naluvaa qanoq imersimatiginerluni, kisiannili aalakoortorperpaajunngilaq. Inuppassuupput najuuttut. Eqqaamavaa U3 aamma U4 tamaaniittut. Namminerlu sumi tamaani ingerlasaarluni. Tusaasinnaavaa X1 nil-liarpaluttoq allap anaana annersarsimagaa. Aallartimmata nammineq uneqquvai. Inuppassuupput. Silaannarmi tamanna pivoq. Nunamilu nammineq ajattarlugit peersinniarsaralugit. Nammineq aanami illuata tungaanut I1 ingerlavoq. Arlaata unnerluutigineqartoq malippaa, U3-simasinnaavoq. Nammineq I1 tamaanngaanniit peeqquvaa aappallaaqimmat, aamma aanaava tupaqinammat. Aam-mik tutisaqarpoq I1-lu tigullugu aqquuserngup tungaanukaallugu ambulancet takkunnissaasa tun-gaanut. Ambulancet takkummata I1 nikorfavoq. Takunngilaa sorleq annersaanersaq inuppas-suugamik, pisorlu sukkasoorujussuarmik pilluni. Taamaallaat I1 nunami nalasoq takuvaa. Takusa-qanngilaq qanoq aallartinnersut. Takuvaa I1 nunami nalami nalsoq inuppassuillu eqqaaniittut. Nam-mineq nakuuserneq unitsinniarsarivaa I1-lu attunngilaa.

...

U4 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, tamanna tallimangornerup unnukuani pisoq. Ikinngutini ilagalugit hoteliliarput, immiaarartorput aamma underbergit. Tamatumalu kingornatigut Star Lightiliarlutik. Ikinngutini X2 ilagivaa, Star Lightimilu qiteqatigiillutik. Nammineq ala-koortorujussuavoq. Eqqaamavaa nangikkiarlutik Kaalikassaamut [...]iunngikkuni [...]imut. Eqqaamavaa X1 aamma tassaniittoq. Allanik eqaamasaqanngilaq, aamma Qiviarfik [...]imi susoqarneranik, nammineq aalakoortorujussuugami. Eqqaamavaa nuannaarluni nuannisarluunilu. Naluvaa I1 kinaanersaq.

...

I1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, fiistertuniissimalluni blok 2-p tungaanut ingerlasimalluni. Si-laarussimavoq. Taxarluni blok 2-miit qimaguppoq immiaararseriarluunilu fiisterfissarsiorluni. Qiviarfik [...]imukarpoq. X3 aamma X4 ilisarimavai, taakkua Qiviarfik [...]mi najugaqarput. Iseriartorluni tassanngaannaq arlaata kasuppaa aneerasaartarfimmiit nakkartillugu. Qimaavoq, kisiannili uterfigalugit. Arlaata ataatsip oqarfigivaani arnanik attuisaqunani, naluvaa kinaasoq. Taassumalu aneerasaartarfikkut ammut ajappaani. Silaaruteqqippoq, illullu sungaartup tungaanut qimaalluni ikiortissarsiornerluni. Tassani paasilerpaa niaqqumigut assut aanaarluni. Ikiortis-sarsinngitsoorpoq, taava illup taassuma silataani aammaarluni unatarneqarluni. Arnaq nilliasoru-jussuavoq taamaalioqqusinani. Isumaqqarporlu inuit imminut saassussisut sisamaasut, taakkununga ilaallutik unnerluutigineqartoq taakkua pingasut. Inuit taakkua nammineq ilisarimavainngilai. Arnar uneqquvai. Ungasianiit arnaq nilliaavoq kingornatigullu aamma akulerulluni. Eqimattat eqqaminiippat, niaqqumigut annersartippoq aalakoortorluunilu. Avatangiisini iluamik takusinnaarpian-ngilai. Kingusinnerusukkut ambulancet takkuppupput napparsimaviliarporlu. Eqqaamangilaa anner-sartinnini sakkoqarluni pinersaq, imaluunniit nakuuserneq qanoq pinersaq.

...

I2 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, Qiviarfik [...]imiit, illu affarleriik, takullugu qimaasoqartoq Qiviarfik [...]miit, inunnillu arlannit malinneqartoq, anguvaat saassullugulu. Nammineq aneerasaartarfimmiippoq 10-12 meterinik ungasitsigalugit aamma saassussisut ilisarivai. Takuvaa unnerluutigineqartup U3-ip inuk taanna niaquatigut sanigutit ipuannik anaaleraa, taassuma sanigutit ipuata kingorna napinissaata tungaanut. Taava kingornatigut takuvai unnerluutigineqartut inuk taanna isimmittaraat. Ernguttani qialermat tiguva. Inuit arlallit nilliappat unitsitseqqusillutik. Pi-nerliisut inuk taanna angusimagaluarpasuk ilisimannittumut isikkiveqanngimi, taava naluvaa nakuuserneq qanoq annertutigisimassagaluarnerneq. Minutsit 1-3-inik sivistigunarpooq, su-

aarpallattoqarnissaata tungaanut politiit aggenerarlugit. Arlaat suaarpallamat politiit aggenerarlugit pinerliisut biilnik qimaapput. Unnerluutigineqartut arlaat tulluusimaarpassilluni iliuuserisimanik ussersorpoq. Ersarissumik unnerluutigineqartut taakkua pingasut takuvai inummik saassusisut ilisimannitorlu nilliavoq unitseqqullugu. Taamatut saassussinermi inuit tallimat peqataapput. Atisaat, niaqqumikkut atugaat imaluunniit isikkamikkut atugaat maluginianngilai, kisiannili pinerliisut ilisarivai. Taakkua unnerluutigineqartut pingasut ilisimannittumut sammipput, allat marluk tununngallutik. U4 inuup taassuma talerpiata tunganiippoq, U1 U4-p saavaniilluni U3-illu koste tigummillugu inuup taassuma niaquata eqqaani nikorfalluni. Pinerliisut inummut sukkasuumik nakuuserput. Ullaakkuvoq qaamallunilu.

...

I3 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, arfininngornerup ullaarigaa. Inimiit qalialiarpog oqorutit qalii taarserniarlugit. Tusaavaa nilliarpaluttoqartoq, Saniliminni Qiviarfik [...] -imi silataaniipput inuit arlallit. Ataaseq igeriunneqarpoq illumiit nakkartillugu. Inullu taanna illup allap tungaanut qimaavoq. Takuvai inuit 4-5-it arpallutik siulleq malikkaat. Ataaseq kostemik tigumiaqarpoq inuullu tungaanut taassuminnga miloriarluni. Inuk taanna niaqqumigut eqqorneqarpoq orlummallu ilaasa anguvaat. Kostemik anaalerpaat isimmigarlugulu. Igalaani ammarpaa nillialerluni uneqqullugit, ingerlaannarpulli, namminerlu nillianiinnarluni. Annilaangalerpoq tassami isigisani amiilaarnarnermik. Takusinnaavaa koste taanna napsimasog. Inuk qimaannarneqarpoq, quertik saneqqummagu takusinnaavaa aanaartitsisorujussuusoq. Erngutartik tukkugami. Inuk taanna matukkut kasuttorpoq, kisiannili inuup allap ikiorpaa taavalu portørit takkullutik. Inuit sisamaasut tamakkerlugit ilasaringilai, taamaallaalli taakkunannga marluk. U4 aamma X1 ilasarivai. Qaamasumik amillik marluk tassaniipput. U4 peqataanerpaajunngilaq, ilanili uneqqullugit. U3-up koste tigummivaa. Inuk taanna U1-up aanaavata illuata tungaanut qimaavoq. U1 takunngilaa, kisianni tusaavaa arlaat U1-mut nilliasog inuk taanna anaavaata tungaanukarnerarlugu. Naluvaa pinerliisut ilaat U5-iunersog. Eqqaama-junnaarpaa atisat suut atorneraat. Inupparujussuupput. Taava tamatuma kingornatigut I4-mukarpoq oqaluttuullugulu kikkut ilasarisimanerini. Pinerliisut Qiviarfik [...] -imut uterput.

Nassuiaatigisimasaminik issuaaffigineqarpoq, taanna atuarsimanngilaa aamma atsiorsimanngilaa, nalunaarusiaq 16. september 2019-meersog, qupperneq 3, immikkoortoq 6, ” inuusuttut taakkua sisamat arpallutik taxamukarput aamma biilimut mikisumut qasertumik qalipaatilimmut. Aperorneqartup biilimi mikisumi qasertumi aquttoq nalunngilaa, kisiannili atia eqqaamanagu. Taxa bililu piffimmut pipput. Uninnganngillat taakkua utaqqillugit”, tassunga maanna ilisimannittoq nassuiaalerpoq, pinerliisut Qiviarfik [...] -imut utertut, aamma allat tamaani parrutilersut. Taanna saassunneqartoq napparsimmaviliaanneqareermat biili takkuppoq. Apersuineq oqarasuaatikkut pisimavoq.

...

I4 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, tusaasimallugu nilliarpaluttoqartoq. Igalaakkut itsuarami takuvaa inuk ajanneqartoq, taanna majuartarfiit eqqaannut nakkarluni qimaallunilu. U4-p ajappaa inuk taanna matukkut anisillugu. Allat inuk taanna assiaqutit qarsullugit ajappaat. Igaffimmut anilakkami takuvaa inuk taanna arlaannik annersarneqartoq. Kavaajani aamma mobilini tigoriarlugit inuk taanna ornippaa. Pinerliisut qimagukkiartortut. Illu sungaartoq qanilligamiuk U1 allalu takuvai, taakkua oqarput susimanatik. Alapernaarsunngilaa susoqarnera, kisiannili inuk taanna nakkarnikoq ukkataralugu. Takuvaa U4-p pineqartoq ajakkaa, aamma inuk qaamasumik amilik kostemik anaalerisog. Inuk taanna tiguva majuullugulu napparussuup eqqaanut ingitillugu, taavalu napparsimmavimmut attaveqarluni utaqqillunilu ambulancet takkunnissaasa tungaanut. Suli ambulancet takkutinnigitsut biili alla takkuppoq pinerliisullu ingerlallugit. Naluvaa kina bilimik aqunnersog. Illup sungaartup tungaanut qimaavoq. Tassani najugaqartoq nilliavoq peeqqullugu. Inuit immaqa katillugit 3-5-iupput, kisianni qanoq amerlatiginersut maluginianngilai.

....”

Uppernarsaatit

Pisimasoq 1 pillugu:

Pingaarnertut isumaqatigiinniarnermi Sisimiuni klubbimiit videokkut alapernaarsuutikkut immi-
ussaqaq takutinneqarpoq.

Ullormi 29. april 2019 P1 misissorneqarpoq nakorsallu politiinut uppernarsaataa suliarineqarsimal-
luni.

Nakorsap politiinut uppernarsaataani takuneqarsinnaasuni nassaarineqartuni ersersinneqarpoq:

”kigutaa saarleq qulaani katassimavoq

Sigguisa saamiata tungaani qarngatalu ameraasaani aavialissimavoq, pullalluni ikerlu nutaaq.

Alleqqumigut saamiata tungaatigut anniarpoq pullallunilu

Qaamigut talerpiata tungaatigut amiilaterneqarpoq pullannerlu kaajallugu 3 cm-i.

Niaquata saarngani talerpiata tungaani amiilaternerngit. Attorlugu anniarivaa aamma avaamigut
saamiata tungaatigut annikitsumik aamma pullanneqarpoq.

Qingaata qaava tilluusersimavoq, annikitsumik pullalluni anniaraalu

Uisorissaataa saamerleq tillusaqalaarpoq

Assaani illuttut, taliine aamma tuiisa nalaani amerlasuunik amiilaterneqarpoq tilluusaqarlunilu. Ar-
lallit attuaanerani anniarivai.

Makasimmigut saamerlikkut nutaamik amiilaterneqarpoq aamma seeqqumigut talerperlikkut...”

Kigutilerisup X5-ip allattugaanit ersersinneqarpoq ilaatigut ullormi 30. april 2019 suliarineqarsima-
sut:

”katsors: kigut +1 ikkunneqassaaq sapaatit akunneri sisamat mianerisassaaq, tamatuma kingornatigut
mamikkiartornera nakkutigineqassalluni. Nakorsiaq paasitinneqarpoq mamikkiartornissanik kisan-
nili aamma aarlerinaateqartoq kigut +1 annaasinnaagaa.

Ikkunneqarput kigutit 2,1+1,2.... Appliceret 37% phosforsyre facialt 2,1+1,2, Clearfil Bond aamma
Flowplast. Nakorsiamut innersuutigineqarpoq mianersuutissagaa aamma manngersumik kiisissan-
ngitsoq. Sapaatit akunneri sisamat qaangiuppat takoqqinneqassaaq...”

Ulloq 1. maj 2019 akilernerqarsimavoq siumuinnaq bilitsi Sisimiut-Kangerlussuaq-København-Aal-
borg P1-imut ulloq aallarfia 7. maj 2019.

Ulloq 10. maj 2019 P1 akiliisimavoq 407 kr.-inik tarrarsortinnermut aamma Aalborgimi kigutip na-
korsaaniinnermut.

Assit takutinneqarpoq qarliit seqummakut assilineqarneri qarliit marluk katillugit 1.500 kr.-inik
akillit pisiarinerinut uppernarsaat.

Pisimasoq 2 pillugu:

Assit takutinneqarput, matumi igalaaq, allakkat nakkartitsivait, Tv, aamma bilip tunuani igalaaq
aseqqukut, kiisalu igalaamik nutaamik pisinermi akiliinnermut uppernarsaatit 1.396 kr.-iusoq, allak-
kanik nakkartitsivik nutaaq 254,96 kr.-ilik, TV nutaaq 4.999 kr.-ilik aamma bilit igalaavata
taarsenera 5.226 kr.

Pisimasoq 3 pillugu:

Takutinneqarpoq kosterapporti kiisalu assit haship uuttortarneqarneraniit 21 grammiusoq.

Pisimasoq 4 pillugu:

Takutinneqarpoq kosterapporti kiisalu assi iisartagaq viagra.

Pisimasoq 5 pillugu:

Pingaarnertut isumaqatigiinniarnermi Sisimiuni klubbimiit videokkut alapernaarsuutikkut immi-
ussaqaq takutinneqarpoq.

Ullormi 2. juni 2019 P2 misissorneqarpoq nakorsallu politiinut uppernarsaataa suliarineqarluni.

Nakorsap politiinut uppernarsaataani takuneqarsinnaasuni nassaarineqartuni ersersinneqarpoq:

”Ersaata saarngani saamerlermi pullanneq 5x5 cm-it missaanniittoq. Kiinnamigut takussaasunik
kilerneqanngilaq kimillanneqaranilu.

Allerua alleq kaanngaqqavoq ersittumik napineqarluni talluaniit talerpimmit 1 cmimiittumi
....”

Pisimasoq 6 pillugu:

Pingaarnertut isumaqatigiinniarnermi takutinneqarput assit Qiviarfik [...]imeersut tamatumalu
eqqaaniit, kiisalu assit kamippannit aamma kavaajanit taakkua pigineqarput U3, U1, U5, X1 aamma
U4-imit.

Vatpindit qulakkiikkat kamipanneersut pigineqartut U3 aamma U1, ersersitsisoqanngilaq paasis-
sutissanik taakkua misissorneruneqarsimanersut.

I1 misissorneqarpoq 14. september 2019, nakorsallu politiinut uppernarsaataa suliarineqarsimalluni.

Nakorsap politiinut uppernarsaataani takuneqarsinnaasuni nassaarineqartuni ersersinneqarpoq:

”Nakorsiaq aalakoopasippoq, eqqumavoq, tukummaarilluni eqqortumillu akisarluni.

Qalipaatai kusarput, kissarluni aamma panerluni. Nalinginnaasumik anersaartorpoq.

Isai: Qeqqaniit talerpiata tungaanut isaani talerperlermi aanaarsimasoq takuneqarsinnaavoq. Isai pis-
susissamittut aalasinnaapput. Marloqiusanik isigisaqanngilaq. Tappiutai ammalorlutik qaamaner-
mullu qisuariartarlutik.

Niaquata saarnga: Niaquumigut talerpiata tungaatigut kilersimavoq: (sumiiffia tempoparietalt), V-
tut ilusilik, 10-15 cm-it missaannik angitigisoq. Kilernermigut pullappoq anniaralugulu. Na-
pisoqarsimaneralli ssarnga malunnartoqarani. Kilernerit kisimik.

Siutimigut qinngamigullu aniasoqanngilaq. Qinngamigut aavialinneqarani.

Kiinaata saarnga: Isimigut illuttut pullanneqarpoq.

Tamaat attuanagerani napisoqarsimaneranik malunnartoqanngilaq. Isimi talerperliup nalaani an-
niarisarpoq. Qinngami qaavatigut anniarpoq annikitsumillu kilerneqarluni, kisianni na-
pisoqarsimaneranik malunnartoqarani (kisianni sillimaffiqineqassaaq pullakkami) Kiisarnera pis-
susissamisoorpoq.

Assaa talerperleq: equsimasoqanngilaq. Assaata qaavani tungujornerisarpoq. Inussani 3, 4 aamma
5 anniarivai. Sianiutai taqqallu pissusissamisoorlutik.

Nalinginnaasumik aalatissinnaavaa.

....”

Skibstømrer ApSimit nalunaarusiamit 15. december 2020-imeersumit ersersinneqarpoq, I1
sulisimangitsoq nalunaaquttap akunneri 68½-it sapaatit akunnerini 37+38, nalunaaquttap akun-
nerini 39+40-mi nalunaaquttap akunneri 26-it sapaatit akunnerini 41+42-amilu.

Paasissutissat inummut tunngasut

U1 siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingulleq Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit eqqartuussut ulloq 22. februar 2019 unioqutitsinernut ilaatigut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88, eqqartuunneqarluni ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni, ilassutitut akiligassiissut 2.500 kr. kiisalu taarsiissutissat. Pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiiffissani pillaammik atuiffigereerpai.

U1 inuttut atugarisani pillugit nassuiaavoq meeqqat atuarfiat naammassinikuunagu. 10. klassemi atuartilluni Danmarmikimut nuunnikuuvoq. Danmarkimi marlunnik oqaasillit atuarfianni at-uarnikuuvoq. Aallussisinnaasimangilaq uninngasinnaasimananilu igalaamik ammasoqanngippat. Ingerlalluarnerusarsimalluni suligaangami. Marlorialuni Majoriarluni misilinnikuuvaa, aammali tamanna iluatsissimanagu. Taava kilisaammi inuttaasalerpoq, sulilu tassaniilluni. Søsikkerhedskursus naammassinikuuvaa. Imigassamik aalakoornartulimmut aamma hashimik atuiupilunnerminik ap-partitsinikuuvoq. Namminerisaminik ineqarpoq. Kilisaammiittussaagalarpoq, eqqartuussaansanili pissutigalugu pisinnaasimanani. Suliaq naammassippat aallaqqissaaq. Naluvaa sooq atuarfimmi ukkassisinnaannginnerluni. Aallaratsisuuvoq. Aappaqanngilaq meeraqaranilu. Imigassamut nakkaannikuuvoq paasinikuugamiuk meerartaarsinnaanani. Akissaqartilluni sapaatit akunnerisa naaneranni imertarpoq. Qaqutiguinnaq hashimik atuisarpoq, kisianni atugaangami eqqissimasutigisarpaa. Nakorsaliarnikuunngilaq, naak ikinngutai kajumissaarisaraluartut pasitsisaasimanikkamik ADHD-qartoq. Suliassat assessorissat pikkoriffigivai aamma inuiaqatigiinni sulisitaanisamik eqqartuunneqassaguni soqutiginiilluni.

U2 siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingulleq Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa 3. auust 2017-meersoq unioqutitsinermut ilaatigut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88, eqqartuunneqarluni ikiorsiissutitalimmik inunnik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortinneqarluni isumaginninnermi inatsit tunngavigalugu ukiumik ataatsimik sivisunerpaaffiligaq.

U2 inuttut atukkani pillugit ilaatigut nassuiaavoq, kilisaammi inuttaalluni. Nunamut nuinikuuvoq majoriamilu aallartinnikuulluni. Tamatumani siunertarivaa kilisaammi qaffasinnerusumik atorfinikkusukkami. Kolligiami initaarnikuuvoq imissaarnikuullunilu. Aappartaarnikuuvoq nuannarisorujussuusaminik. Ukioq ataaseq sinnilaarlugu aappariinnikuupput. Aamma aappaa atualeqqikkusuppoq, nammineq kilisaamut ikeqqereeruni. Aalajangiusmavaa inuiaqatigiinni sulisitaanermik eqqartuussut malinniarlugu.

U3 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, pitsaasumik peroriartorsimalluni. Meeqqat atuarfianni ingerlalluarsimavoq angusarissaralunilu. GUX-imut ingerlaqqippoq 1.g naammassillugu, kisianni 2.g-mi anilluni. Taarsiullugu piniartunngornikuuvoq aammalu kissaatigalugu ukiup tullianiit outfitteritut ilinniagaqalernissani. Aappaqarpoq ataamilu najugaqarluni. Meeraqanngilaq. Fiistertarpoq piffissaqaraangami akissaqaraangamilu. Imminut paarisuuvoq nakuusertuunani silaaruttaranilu. Suliaqarujorneq nuannarisarivaa soqutiginnillunilu inuiaqatigiinni sulisitaanermik eqqartuunneqarnissamut.

U4 Siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq, Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit eqqartuussutikut ulloq 5. juni 2019 utaqqisitamik ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni 5. juni 2020-ip tungaanut misiligaaffilikkamik.

U4 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, meeqqat atuarfiat naammassinikuullugu Danmarkimilu efterskolemi atuarsimalluni. Kingornatigut GUX-erpoq aasarlu nammasivaa. GUX-imi fagit pini-kuunngisamini misilitsinnertalimmik atuarusuppoq ilinniagaqarusukkami fiskeriingeniøritut DTU

Sisimiuniittoq aqcutigalugu. Ullumikkut Siriusimi sulisartutut sulivoq, Siriusip suliasarpasuit suliasarpai

. Sunngiffimmini fitnessertarpoq aamma ukiukkut snowboardertartuulluni. Nuannisarniarluni illoqarfiliartarpoq qitinnermillu nuannarisaqartuulluni. Siusinnerusukkut nakuusernermut eqqartuussaani kuunngilaq. Sulineq nuannarivaa soqutigivaalu inuiaqatigiinni sulisitaanissani.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartooq

Unnerluussissut pisimasut 1 aamma 2 pillugit 7. Maj 2019-mik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu siullermik tiguneqaqqaarsimalluni ulloq 29. maj 2019. Ilaassutitut unnerluussissut pisimasut 3-4 pillugit 16. juli 2019-imik ulluligaalluni, eqqartuussivimmilu siullermik tiguneqaqqaarsimalluni ulloq 22. juli 2019-mi. Pingaarnertut isumaqatigiinniarnissaq ullulinerneqarpoq ulloq 13. november 2019-imut, kisiannili unnerluussisussaataasunit atorunnaarsinneqarpoq, suliaq utertitsimassuk nutaanik pisimasunik ilasimanera pissutigalugu. Unnerluussissut, ilassutitut unnerluussissut pisimasunut 5-6-imullu 1. maj 2020 ulluligaavoq, Qeqqata Eqqartuussisoqarfianillu tiguneqarsimalluni ulloq 5. maj 2020. Ulloq 8. september 2020 paasineqarpoq eqqartuussiviup eqqartuussisui aalajangersimasut suliamut attuumassuteqarpallaartut, taamaattumillu suliaq nutaamik suliarineqarnissaanut ullulinerneqarluni ullunut 15., 16., aamma 17. december 2020-imut.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Pisimasooq 1 pillugu

Ilisimannittut P1 aamma I4 nassuiaareernerisigut, tamannalu ikorfartuiffigineqarpoq videokkut immiussanit aamma nakorsat politii nut uppersaataasut P1 pillugu, tassa unnerluutigineqartut U1 og U2, pisuusut unioqutitsinermi pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – unnerluussissut malillugu.

Pisimasooq 2 pillugu

Unnerluutigineqartup U2-ip aamma ilisimannittup P1-ip nassuiaareernerisigut, tamannalu ikorfartuiffigineqarpoq uppersaasiissutigineqartunit assinit P1-ip biili aamma angerlarsimaffianik assilisanit, uppersineqarpoq U2 pisuusooq unioqutitsinermi pinerluttulerinermi inatsimmi § 113 aamma § 96 unnerluussissut malillugu.

Pisimasooq 3 pillugu

U1-ip pisuunerarneratigut, tamannalu kosterapportimit ikorfartuiffigineqarpoq aamma haship assilinerneqarneranit, tassunga ilanngullugu tamatuma uuttortarneqarnera, uppersineqarpoq U1 pisuusooq unioqutitsinermi aanngaajaarniutit pillugit inatsimmi § 1, tak. Aanngaajaarniutit pillugit nalunaarummi § 2, tak. Ilanngussaq 1, liste A, nr. 1 unnerluussissut malillugu.

Pisimasooq 4 pillugu

U1-ip pisuunerarneratigut, tamannalu ikorfartuiffigineqarpoq kosterapportimit aamma iisartakkap assilinerneqarneranit, uppersineqarpoq U1 pisuusooq unioqutitinermit inatsisartut ileqqoreqqusaanni nr. 1 12. maj 2005-mimeersumik nakorsaatit pillugit § 7, imm. 3, nr. 1-imik unnerluussissut malillugu.

Pisimasooq 5 pillugu

U1-ip nassuiaaneratigut, tamannalu ikorfartuiffigineqarpoq videokkut immiussamit aamma nakorsap politii nut uppersaataasut P2 pillugu, uppersineqarpoq uppersineqarpoq U1 pisuusooq unioqutitsinermi pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 unnerluussissut malillugu.

Pisimasoq 6 pillugu

Ilisimannittup I4-ip nassuiaaneratigut, naallu unnerluutigineqartoq U3 akerlianik nassuiaateqaraluartoq, eqqartuussisunit tunngavigineqarpoq tassa inuup allap U4-ip I1 majuartarfiit qulaaniit ajassimagaa, tassa U4-ip I1 ajakkamiuk matumiit silammut Qiviarfik [...] -imi.

Eqqartuussisunit tunngaviginiagassaqaanngilaq aalajangersassallugu unnerluutigineqartunit sorliup I1 majuartarfiit qaavanniit ajassimaneraa, taamaattumik unnerluutigineqartut tamarmik tamatumani pinngitsuutinneqarput.

Ilisimannittut I1, I2, I3 aamma I4-ip nassuiaataat tunngavigalugit, eqqartuussisunit tunngavigineqarpoq, I1 majuartarfiit qaavanniit nakkareerluni Qiviarfik [...] -miit qimaasimammat, malinneqarlunilu X1, U5, U1, U4 aamma U3-imit. Taamatullu aamma eqqartuussisunit tunngavigineqarpoq U3 kostenik I1-mut miloriarsimammat taanna niaquatigut eqqorlugu, orlutillugu, aammalu U3-ip tamatuma kingornatigut I1 arlaleriarlugu kostep ipuanik kasuttarsimallugu napinissaata tungaanut, taamaalinerani U1-ip aamma U4-ip I1 amerlassusii ilisimaneqaanngitsunik timaatigut isimmittaraat. Eqqartuussisut isumaqarput qularutissaanngitsumik tunngavigineqartariaqartoq nakuuserneq pisimammat peqatigiilluni imaluunniit paaseqatigiilluni unnerluutigineqartut akornanni. Eqqartuussisunit taannartaani pisuutinneqarput unnerluutigineqartut, U4, U3 aamma U1 unioqquitsinermi pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 malillugu.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq, unioqquitsinermi pinerluttulerinermi inatsisip aalajangersagai malillugit nakuusernermi aallaavittut utaqqisitaanngitsumik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik, taavalu aalajangersakkani aserorterinermi aamma angerlarsimaffimmi eqqissiviilliortitsinermi aallaavittut akiligassiisoqartarluni. Aangaajaarniutit pillugit inatsimmik aamma nakorsaait pillugit ileqqoreqqusamik unioqquitsinermi pineqaatissiisoqartarluni akiligassinneqarnermik.

U1 pisuutinneqarpoq nakuusernermut arlalinnut, tassunga ilanngullugu allanik peqateqarluni nakuuserneq, aammalu siusinnerusukkut assingusumik pinerluuteqatareersimalluni, tamanna sakkortusaatitut isigineqarluni. Sakkukillisaatitut isigineqarpoq suliap suliarineqarnerani piffissaq atorneqarsimasoq. Unnerluussisussaataitasut piumasaqaataanni ukiumi ataatsimi pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinissami eqqartuussommeersut ulloq 22. februar 2019 ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiiffissat pillaammik atuiffigineqareermata ilanngaataasussaapput.

Suliap suliarineqarnerani piffissaq atorneqarsimasoq isiginiarneqarluni, tamannami U1-imut pisuutitsissutaasinnaanngimmat, eqqartuussisut qaammammika ataatsimik ilanngaapput.

Taamaalillutik eqqartuussisunit naapertuuttutut isigineqarpoq pineqaatissiissut U1-imut aalajangersarneqarsinnaasoq qaammatini qulingiluani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik aamma ilassutitut akiligassiissutip 4.000 kr.-iusup akilernissaa. Tamatumani eqqartuussisunit oqaatigineqarpoq hashimik tigumiarsimaneq paasissutissat pigineqartut malillugit siullermeerusoq, aamma iisartakkamik viagramik ataatsimik tigumiaqarneq akiligassiissut aalajangersarneqarpoq 1.000 kr.-inut

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimi § 146, imm. 1 aamma § 127, imm. 2, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 aamma aangaajaarniutit pillugit inatsimmi § 3, tak. § 1, tak. Aangaajaarniutit pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1, § 2, tak. ilanngussaq 1, liste A, nr.

1, kiisalu inatsisartut ileqqoreqqusaanni nr. 1 12 maj 2005-imeersumi nakorsaatit pillugit § 24, imm. 1, tak. § 7, imm. 3, nr. 1 malillugit.

U2 pisuutinneqarpoq peqatigiilluni nakuusernermut, pigisanik aserorterinerneq aamma angerlarsimaffimmi eqqissiviillortitsinerneq aammalu siusinnerusukkuq pineqaatissinneqarnikuuvoq nakuusernermut, tamannalu sakkortusaatit isigineqarpoq. Aallaavittut pineqaatissiisutiginenqartarneri tassaavoq qaammatini tallimani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarneq. Suliap suliarineqarnerani piffissaq atorneqarsimasoq isiginiarneqarluni, tamannalu U2-imut pisuutitsissutaasinnaangimmat, aammalu U2 inuunermini ilerraap tungaanut aallariarsimammatt, tamanna qaammammik ataatsimik ilanngaatigineqarpoq, taanna nuunneqarluni inuiaqatigiinni sulitaaninngortinneqarluni nalunaaquttap akunnerini 80-ni ukuiup ataatsip qaammatillu arfinilit sivilunerpaaffiliunneqartup iluani naammassisassamik. Nakkutigisaanerli atorunnaarsinneqassaaq sulisussaatitaaneq naammassineqarpat.

Pineqaatissiisut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinerneq inatsimmi § 140, tak. Pinerluttulerinerneq inatsimmi § 88, § 96 aamma § 113 malillugit.

U4 peqatigiilluni naluusernermut pisuutinneqarpoq, tamannalu sakkortaasit isigineqarluni, kisiannili unnerluussummut naleqqiullugu annikinnerusumik. Eqqartuussisut isumaqarput aallaavittut pineqaatissiisut pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq qaammatit marluusartut, kisiannili eqqartuussisut suliap suliarineqarnerani piffissaq atorneqarsimasoq isiginiarlugu aamma U4 inuttut atugarisai pitsaasuummata, inissiisarfimmiinnissaralua allanngortinneqassaaq nalunaaquttap akunnerini 50-ni inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortinneqarluni sivilunerpaaffiliussap qaammatip arfinillit iluanni naammassineqartussamik aamma nakkutigineqassaaq ukioq ataaseq. Nakkutigisaanera atorunnaarsinneqassaaq sulisussaatitaaneq naammassineqarpat. Pineqaatissiisut aalajangersarneqarpoq immikkut pineqaatissiisutit Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa 5. juni 2019-imik ulluligaq tapitartuunneqarani, naak pisimasoq misiligaaffiup iluani pisimagaluartoq aammalu tamatumani piffissaliussaq suli naanngitsoq eqqartuussisoqarfimmut apuunneqarsimagaluartoq, tak. Pinerluttulerinerneq inatsimmi § 138, uniffik siulliup tullia.

Pineqaatissiisut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinerneq inatsimmi § 140, tak. § 138, uniffik siulliup tullia., tak. Pinerluttulerinerneq inatsimmi § 88 malillugit.

U3 pisuutinneqarluni sakkooqarluni peqatigiilluni nakuusernerneq, tamannalu sakkortusaatit isigineqarpoq. Aallaavittut pineqaatissiisutaasarpooq qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Nakuusernerup peqqarniissusia pissutigalugu, tunngavissaqanngilaq inissiisarfimmiittussanngortitsinerup sivikillineqarnissaanut. Suliap suliarineqarnerani piffissaq atorneqartoq isiginiarneqarluni aamma U3 pitsaasumik inuttut atugaqarmat, inissiisarfimmiinnissaralua inuiaqatigiinni sulisussanngortitsinerneq allanngortinneqarpoq nalunaaquttap akunnerini 80-ni sivilunerpaaffiliussap qaammatit arfineq pingasut iluanni naammassineqartussamik aamma nakkutigineqassaaq ukioq ataaseq qaammatillu arfinillit. Nakkutigineqarnerali atorunnaarsaaq sulisussaatitaanera naammassineqarpat.

Arsaarinnissutit

Pinerluttulerinerneq inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1 naapertorlugu U1-imit arsaarinnissutigineqarput 21 gram hash aamma viagra iisartagaq ataaseq.

Taarsiisutissat

Pisimasoq 1 pillugu

Unnerluussisussaataitasut P1 sinnerlugu piumasaqaateqarput taarsiiffigeqqussummik U1-imut aamma U2-imut katillugit 5.558 kr.-it, taakkua imatut agguataarneqarput, 750 kr. qarliit, 4.401 kr. timmisartumut bilitsi aa,,a 407 kr. Danmarkimi kigusiarneq.

Unnerluutigineqartut isumaqataannngillat taarsiisussaataitanermut aamma naatsorsuusiat oqaatigineqartut pillugit, ilaatigut taamaakkaluartoq P1 Danmarkiliartussaareermat apersortitsisunut peqataajartorluni.

Unnerluutigineqartut eqqartuunneqarmata P1-imut nakuusernermut, aamma akisussaanissamut tungavissaqarpoq taarsiiffigeqqussut pillugu.

Uppernarsaasiiffigineqarput P1-ip qarlii aserorneqarsimasut saassunneqarnermi kingunerisaanik, aammalu qarliit assingisa akii uppernarsaasiiffigineqarlutik.

Sisimiuni kigutulerisup X5-ip journalimi allattugaasa imarisaani bilitsimut aningaasartuutit danmarkimilu kingutulerisumut, eqqartuussisut isumaqarput tamanna ajoqusernerup kingunerisaaneersuunngitsoq taamaattumillu unnerluutigineqartunut tutsinneqarsinnaanani.

Eqqartuussisut pissutissaqarsimannngillat taarsiiffigeqqussutit sinnerini piumasaqaatitaliunneqartunut misiliinissamut.

Taamaattumik U1 aamma U2 assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik P1-imut akiliissapput 750 kr.-inik, kisiannili piumasarineqartut sinnerinut pinngitsuutinneqarlutik.

Pisimasoq 2 pillugu

Unnerluussisussaataitasunit P1 sinnerlugu piumasaqaatigineqarpoq taarsiiffigeqqussummik U2-imut 11.875,96 kr.-inik.

U2-ip taarsiisussaataitanini aamma naatsorsuutit akuerivai, taamaattumik eqqartuussisunit tamanna annerusumik isilinneqanngilaq.

Pisimasoq 6 pillugu

I1 piumasaqaateqarpoq anniaateqarsimanermut ajunngitsorsiassanik 6.150 kr.-inik aamma sulisinnaasimannnginnerminut annaasaminik taarsiiffigeqquvoq 19.237,50 kr.-inik, katillugit 25.387,50 kr.-it unnerluutigineqartunit U1, U3 aamma U4imit.

Unnerluutigineqartut tamarmik akuerinngilaat taarsiisussaataitanertik aamma naatsorsuutit. Oqaaseqartoqanngilaq tamatumunnga ikorfartuutaasumik.

Unnerluutigineqartut tamarmik eqqartuunneqarmata P1-imut nakuusersimasutut, akisussaatisinissamut tungavissaqarpoq taarsiiffigeqqussutinut atatillugu.

Taarsiissuteqarnissami akisussaaffeqarnermi inatsimmi § 3, uniffik siullem, tak. Nalunaarut nr. 1379 28. november 2018-imeersumi § 2, nr. 1 malillugu ajoqusersimanerup kingunerisaanik anniaateqarnermi 2019-imi pisimasumi ullormut annertussusiliineq 205 kr.-iuvoq. Eqqartuussisut tungavissaqanngillat I1-ip nassuiaataanik tunuartitsinissaminnut, tassa ullut 30-it sinnerlugit napparsimasimavoq saassunneqarnermi kingornatigut. Nassuiaatigineqartut saniatigut ikorfartuiffigineqarput sulisitsisup nalunaarusiaanit. Taamaattumik eqqartuussisunit I1 aalajangersaaffigineqarpoq anniaateqarsimanermut ajunngitsorsiassalerneqarluni 6.150 kr.-inik.

Taarsiissuteqarnissami akisussaaffeqarnermi inatsimmi § 2, imm. 1 naapertorlugu akilerneqassapput sulinissaraluami annaasat, I1-ip sulisinnaaleqqinnissaata tungaanut. Sulisitsup nalunaarusiaa naapertorlugu I1 katillugit nalunaaquttap akunneri 142,5 saassunneqarnermi kingorna sulisinnaasimangilaq. Eqqartuussisut tunngavissaqanngillaq I1-i nassuiaataa tunuartissallugu, nassuiaammataamanikkut tiimimut 135 kr.-eqarsimalluni, sulinissaraluaminilu annaasai taarsiissutissat aalajangersarneqarput piumasarineqartutut 19.237,50 kr.-inut.

U1, U3 aamma U4 oqimaaqatigiissaakkamik agguakkamik I1-imut akiliissapput 25.387,50 kr.-inik.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U1 eqqartuunneqarpoq qaammatini qulingiluani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

U1 ilassutitut akiligassiissut 4.000 kr. akilissavaa.

U1-imit arsaarinnissutigineqarpoq 21 g hash aamma iisartagaq viagra ataaseq.

U2 eqqartunneqarpoq nalunaaquttap akunneri 80-it inuaqatigiinni sulisussanngortinneqarluni qaammatinik arfineq pingasunik sivisunerpaaffilikkamik aamma nakkutigineqassaaq ukioq ataaseq qaammatillu arfinillit. Taamaattorli sulisussaataaneq naammassineqarpat nakkutigisaanera atorunnaarsinneqassalluni.

U3 eqqartunneqarpoq nalunaaquttap akunneri 80-it inuaqatigiinni sulisussanngortinneqarluni qaammatinik arfineq pingasunik sivisunerpaaffilikkamik aamma nakkutigineqassaaq ukioq ataaseq qaammatillu arfinillit. Taamaattorli sulisussaataaneq naammassineqarpat nakkutigisaanera atorunnaarsinneqassalluni.

U4 eqqartunneqarpoq nalunaaquttap akunneri 50-it inuaqatigiinni sulisussanngortinneqarluni qaammatinik arfilinnik sivisunerpaaffilikkamik aamma nakkutigineqassaaq ukioq ataaseq. Taamaattorli sulisussaataaneq naammassineqarpat nakkutigisaanera atorunnaarsinneqassalluni.

U1 aamma U2 assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik P1-imut taarsissavaat 750 kr.

U2 akilissavai taarsiissutitut 11.875,96 kr. P1-imut.

U1, U3 aamma U4 assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik I1-imut taarsiissapput 25.387,50 kr.-inik.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Lars Christian Sinkbæk
Pisortamut tullersorti

DOM

afsagt af Qeqqa Kredsret den 17. december 2020

Rettens nr. 767/2020

Politiets nr. 5508-97431-00240-19

Anklagemyndigheden
mod

T1

cpr-nummer [...] 1994,

T2

cpr-nummer [...] 2000,

T3

cpr-nummer [...] 2001 og

T4

cpr-nummer [...] 1999

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 5. maj 2020.

Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 3-4 er modtaget den 5. maj 2020 .

Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 5-6 er modtaget den 5. maj 2020 .

T1, T2, T3 og T4 er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1

T1 og T2

Kriminallovens § 88 – vold,

Ved den 28. april 2019 i tidsrummet mellem ca. kl. 01.27 til kl. 01.32 på adressen Kaaleeqqap Aqq ved Klubben i Sisimiut, i forening og efter forudgående aftale eller efter fælles forståelse, at have overfaldet F1, idet tiltalte T2 tildelte F1 et knytnæveslag i ansigtet, hvorefter tiltalte T1 tildelte F1 et slag i ansigtet, hvorunder F1 faldt til jorden, og begge tiltalte herefter skiftevis tildelte F1 flere slag og spark i ansigtet.

Der nedlægges på vegne af F1 krav om erstatning på i alt 5.558,00 kr.

Forhold 2

T2

Kriminallovens § 113 samt kriminallovens § 96 – tingsbeskadigelse og husfredskrænkelse

Ved den 27. april 2019 i tidsrummet mellem ca. kl. 22.00 til kl. 22.16 ude foran adressen Qiviarfik [...] i Sisimiut, at have knust en bagrude på en personbil med registreringsnummer GL[...], Suzuki Swift, black silver, tilhørende F1, hvorefter tiltalte uberettiget skaffede sig adgang til F1's bopæl ved at smadre ruden til hoveddøren med en skovl, hvorefter tiltalte ødelagde et fjernsyn og forvoldt skader for i alt 11.875,96 kr.

Der nedlægges på vegne af F1 krav om erstatning på i alt 11.875,96 kr.

Forhold 3

T1

Lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, if. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2,

if. bilag 1, Iiste A, nr. 1

Ved den 14. juli 2019 ca. kl. 15:10, på adressen Berthelsenip Aqq. [...] i Sisimiut, at have besiddet 21 gram hash til eget forbrug.

Forhold 4

T1

Landstingsforordning nr. 1 af 12 mai 2005 om lægemidler § 24 stk. 1 ifr. § 7, stk 3 nr. 1

Ved den 14. juli 2019 ca. kl. 15:10 på adressen Berthelsenip Aqq. [...] i Sisimiut, at havde været i besiddelse af 1 stk. viagrapille uden tilladelse herom.

Forhold 5

T1

Kriminallovens 88 – vold

Ved lørdag den 1. juli 2019 ca. kl. 1600 på Billiardklubben, Kaaleeqqap Aqq. [...] i Sisimiut, at have tildelt F2 et slag i ansigtet, hvilket medførte, at F2 pådrog sig brud på underkæben.

Forhold 6

alle

Kriminallovens § 88 – vold

Ved den 14. september 2019 ca. kl. 0945, på og ud for adressen Qiviarfik [...] i Sisimiut, i forening eller efter fælles forståelse med T5, hvis sag behandles særskilt, at have udsat V1 for vold, idet T4 skubbende V1 ned fra et trapperepos, således at V1 faldt ned på jorden, hvorefter de tiltalte og T5 jagtede V1 rundt, hvorved det lykkes de tiltalte at vælte V1 omkuld, hvorefter de tiltalte tildelte V1 et ukendt antal knytnæveslag og spark mod krop og hoved, ligesom T3, imens V1 lå på jorden, slog V1 flere gange med et kosteskæft indtil kosteskæftet knækkede, hvilket medførte at V1 fik lægebehandlingskrævende skader.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om

For så vidt angår **T1**,

1. Anbringelse i anstalt i 1 år.
2. Tillæggsbøde på 6.500 kr. i medfør af kriminallovens § 127 stk. 1
3. Konfiskation af 21. gram hash i medfør af Kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1
4. Konfiskation af 1 stk. viagrapille i medfør af Kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1

For så vidt angår **T2**

Anbringelse i anstalt i 5 måneder

For så vidt angår **T4**

Anbringelse i anstalt i ikke under 3 måneder

For så vidt angår **T3**

Anbringelse i anstalt i ikke under 3 måneder

T1 har påstået frifindelse for forhold 1, 5 og 6 erkendt sig skyldig i forhold 3 og 4.

T1 har fremsat påstand om rettens mildeste dom, evt. samfundstjeneste i 80 timer med længstetid på 1 år, subsidiært anbringelse i anstalt i 5 måneder.

T2 har nægtet sig skyldig i forhold 1 og erkendt sig delvist skyldig i forhold 2.

T2 har fremsat påstand om betinget anstaltsdom i 2 måneder med en prøvetid på 1 år, subsidiært samfundstjeneste svarende til 2 måneders anstaltsanbringelse.

T3 har nægtet sig skyldig i forhold 6.

T3 har fremsat påstand om principalt frifindelse, subsidiært betinget anstaltsdom i 3 måneder med en prøvetid på 1 år.

T4 har nægtet sig skyldig i forhold 6.

T4 har fremsat påstand om principalt frifindelse, subsidiært 50 timeres samfundstjeneste med længstetid på 1 år.

Anklagemyndigheden har på vegne F1 påstået, at T1 og T2 skal betale 5.558 kr. i erstatning vedrørende forhold 1, og at T2 skal betale 11.875,96 kr. i erstatning vedrørende forhold 2.

T1 har bestridt erstatningspligten og erstatningskravets størrelse.

T2 har bestridt erstatningspligten og erstatningskravets størrelse f.s.v.a. kravet på 5.558 kr. vedrørende forhold 1.

T2 har erkendt erstatningspligten og accepteret erstatningskravets størrelse f.s.v.a. kravet på 11.875,96 kr. vedrørende forhold 2.

V1 har påstået, at T1, T3 og T4 skal betale 6.150 kr. i godtgørelse for svie og smerte samt 19.237,50 kr., i erstatning for tabt arbejdsfortjeneste vedrørende forhold 6.

T1, T3 og T4 har alle bestridt erstatningspligten og erstatningskravets størrelse.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T1, T2, T3, T4, og vidneforklaring af F1, V5, V1, V2, V3 og V4.

Tiltalte, T1 og T2, samt vidnerne, F1 og V5, har afgivet forklaring den 15. december 2020.

Tiltalte, T3, T4 og T1, samt vidnerne, V1, V2, V3 og V4, har afgivet forklaring den 16. december 2020.

Forklaringerne er refereret i retsbogen således:

”T1 forklarede på grønlandsk om forhold 1 blandt andet, at han husker noget af episoden. Min fætter havde en stor hævelse på siden af hovedet, og han spurgte ham, hvordan det var sket. T2 er hans fætter. Det er begrænset, hvad han kan huske, fordi han fik black out. Han var med som passager i en bil. Da han blev afhørt af politiet, fik han vist videooptagelser og genkendte

sig selv, men han husker ikke selve episoden på grund af beruselse. Han havde måske drukket 5 glas spiritus med sodavand i.

T1 ønskede ikke at forklare yderligere om forhold 3 og 4.

T1 forklarede om forhold 5 blandt andet, at han kan huske forholdet. Han var i klubben. F2 kom derind og gloede på ham og gav ham fingeren. Han konfronterede F2 og spurgte om, hvorfor han gjorde det. F2 kom helt tæt på ham og råbte og skreg af ham. Han husker, at de tog fat i hinanden. Han så ikke, om F2 fik nogen skader. De blev stoppet af en dørmand, men kunne blive på stedet. Han havde drukket dagen før, og gik til klubben, da den åbnede kl. 12. F2 kom kl. 16. Han har erkendt, fordi politiet har vist ham videooptagelser fra stedet.

...

T2 forklarede på grønlandsk om forhold 1 blandt andet, at han ikke kan huske episoden. Han var beruset. Han var i klubben, da F1 kom ind og stillede sig ved siden af ham. F1 sagde, at han havde haft samleje flere gange med tiltaltes kæreste, mens tiltalte var på trawler. Tiltalte sagde, at F1 skulle glemme det. Senere kom F1 tilbage igen, da de havde drukket mere og gentog udtalelserne. Han husker, at han havde smerter i højre side af hovedet og havde en flænge ved højre øje, der blødte meget. Han husker, at han kom hjem til sig selv. F1 er hans nabo. Han husker ikke, om han kom til F1s bopæl først.

Hans fætter kom forbi, da han var kommet hjem, og så hans skader. Han husker ikke, hvem der havde tildelt ham skaderne, men fik at vide, at F1 og ham havde haft fat i hinanden og var faldet ned af trapperne. Han husker ikke, om de var gået tilbage til klubben.

T2 har forklaret, at han ikke husker forhold 2, selv om han erkender sig delvist skyldig. Han husker, at han kom ind til F1s bopæl og tog en 3 liters flaske vodka og slog på et spejl og fjernsynet med den. Han husker ikke yderligere og gik ud igen. Der var ingen hjemme. ...”

...

F1 forklarede på grønlandsk om forhold 1 og 2 blandt andet, at han festede om eftermiddagen sammen med en kammerat. Mens han stod ved baren blev han angrebet af T2. Det stoppede, og de gik udenfor. De begyndte at brydes udenfor, men der skete ikke yderligere. Han var på vej op ad trappen, og T2 tog fat i ham, og de faldt ned ad trappen. Han havde ikke set T1. Ved faldet ramte hans hoved jorden. En fra værtshuset sagde, at han ville bringe ham hjem. De steg begge ind i bilen og han blev talt til ro. Da han kom hjem, så han, at T2 allerede var kommet dertil. Han havde ødelagt hans bilrude og hans møbler. Ruden i hoveddøren, postkassen og nogle indbogenstande var også ødelagt. Nogle af hans kammerater kom. Han ville ikke være hjemme, fordi der var ødelagt ting. Derefter kom politiet. Der var meget rodet i lejligheden og glasskår over det hele. Derefter festede de videre. Hen imod aften fik han black out. Han husker, at han blev angrebet, men kan ikke huske, hvad der skete. Senere var han på sygehuset, og fandt ud af, at hans tand var brækket.

...

V5 forklarede på dansk blandt andet, at der var fest uden for klubben. T2 og F1 kom pludselig frem og var ved at brydes i mellemgangen, hvor de faldt om. Der faldt ro på. Senere optrådte F1 provokerende. F1 fik et slag af T1 og faldt ned ved rækværket ved siden af trappen. Han så ikke, hvor slaget ramte. De flokkedes rundt om F1, og vidnet forsøgte at få dem væk. Vidnet husker ikke, hvad der skete, mens F1 lå på jorden. Vidnet var beruset under episoden.

...

T3 forklarede på dansk blandt andet, at de kom til efterfest på gerningsstedet. Han så X1 og T5 stå udenfor og snakke med V1. X1 spurgte V1, hvorfor V1 havde slået hans mor. V1 sagde dem imod. V1 fik tildelt lussinger eller andre slag af T5 og X1 og blødte kraftigt fra næsen. Han husker ikke, hvor mange slag, der var tale om. V1 gik forbi T3 og ind i huset. V1 kom ud af huset igen og blev skubbet over gelænderet af T4. Det var et almindeligt skub. V1 landede på ryggen, men så ikke ud til at komme til skade. Han havde en sort fjellräven jakke på. Han husker ikke, om T4 bar hovedbeklædning. Tiltalte lagde ikke mærke til, hvor T4 herefter befandt sig. V1 gik ned for huset, og T5 slog V1 med et kosteskæft. T3 sagde, at T5 skulle stoppe. De så V1 gå imod T1s bedstemors hus. T5 kastede kosteskæftet mod V1 og ramte ham i hovedet. Tiltalte og T1 fulgte efter ham. T1s bedstemor sagde, at V1 ikke skulle være der. V1 satte sig ved en lygtepæl og blev hjulpet af en dame, indtil ambulancen kom. Tiltalte og T1 blev ved bedstemoderens hus.

T5 var iført hvide sko, north face jakke, kasket fjellräven bukser.

Tiltalte var ved siden af T5, da denne slog V1 med kosteskæftet. De andre var ikke i nærheden.

Tiltalte var beruset, men ved selv. Han havde drukket 6-7 genstande. Det var øl og vodka. Der var andre, der råbte, men han husker ikke, hvem. Det tog nok 10 minutter. T1 stod ved parkeringspladsen og på terrassen. T1 stod bag tiltalte på terrassen, da V1 blev skubbet. Han viste sine hånddrygge til politiet, og der var ingen rifter. Han husker ikke, om der blev taget billeder. Blodet fra hans sko stammede nok fra rensdyr, som de ordnede dagen før. Det kan også være kommet fra V1, da han passerede tiltalte på terrassen, mens han blødte kraftigt fra næsen.

...

T3 forklarede supplerende, at han undrer sig over, at han blev udpeget, som den, der slog med kosten, og at de skulle være flygtet, da de blev der, indtil ambulancen kom. Tiltalte og T5 har den samme kropsbygning og er begge lyse, lige som de havde samme slags tøj på den pågældende dag.

...

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han var ret fuld. Han ved ikke, hvor meget han havde drukket, men han var ikke den mest fulde. Der var mange mennesker til stede. Han kan huske, at T3 og T4 var der. Han gik lidt rundt. Han kunne høre, at X1 råbte, at en anden havde slået hans mor. Da det startede, bad han dem om at stoppe. Der var en hel masse mennesker. Det foregik ude i det fri. Han prøvede at skubbe dem væk nede på jorden. V1 gik mod hans bedstemors hus. Der var en, der fulgte efter tiltalte, og det kan have været T3. Han bad V1 om at gå væk, fordi han blødte, og hans bedstemor ville blive forskrækket. Han trådte på noget blod og tog fat i V1 og førte ham ned mod vejen, indtil ambulancen kom. V1 stod op, da ambulancen kom. Han så ikke, hvem der slog, fordi der var en hel masse mennesker, og hændelsen skete meget hurtigt. Han så kun V1 ligge på jorden. Han har ikke set, hvordan det startede. Han så V1 ligge på jorden, og der var en hel masse mennesker omkring ham. Han prøvede at få volden til at stoppe og rørte ikke V1.

...

T1 forklarede supplerende, at han plejer at blive forvekslet med sin lillebror, T5. T1 var i gruppen, men ikke med til overfaldet. Han var med til at forsøge at stoppe dem.

...

T4 forklarede på dansk blandt andet, at det skete en fredag aften. Han gik med vennerne til hotellet, og de fik øl og underberg. Bagefter tog de til Star Light. Han var sammen med en

veninde, X2, og de dansede på Star Light. Han var meget beruset. Han husker, at han var til efterfest Kaalikkassaq [...] eller [...]. Han husker, at X1 også var der. Han husker ikke andet, herunder, hvad der skete på Qiviarfik [...], fordi han var fuld. Han husker, at han var glad og havde det sjovt. Han ved ikke, hvem V1 er.

...

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde været til fest og gik imod Blok 2. Han fik et black out. Han forlod Blok 2 i taxa og købte øl og ledte efter et sted at feste. Han tog til Qiviarfik [...]. Han kendte X3 og X4, der bor i Qiviarfik [...]. Mens han var på vej ind, var der pludselig en, der slog ham, og han faldt ned fra terrassen. Han flygtede, men vendte tilbage. Der var en, der sagde til ham, at han ikke måtte slå kvinder, men han ved ikke, hvem det var. Pågældende skubbede ham ned fra terrassen. Han fik igen black out, og flygtede mod et gult hus for at finde hjælp. Her opdagede han, at han blødte ret kraftigt fra hovedet. Det lykkedes ham ikke at finde hjælp, og så fik han på ny tæsk uden for dette hus. Der var en kvinde, der skreg, at de ikke måtte gøre sådan noget. Han mener, at der var fire personer, der overfaldt ham, deriblandt de tre tiltalte. Det er ikke personer, som han kender. Der var en kvinde, der bad dem om at stoppe. Kvinden råbte fra afstand og blandede sig senere. Der var en gruppe omkring ham, og han blev slået i hovedet og var fuld. Han kunne ikke rigtig se omgivelserne. Senere kom ambulancen, og han kom på sygehuset. Han husker ikke, om han blev slået med nogen genstand, eller hvordan volden blev udført.

Han var sygemeldt efter overfaldet i 30 dage. Hans timeløn er 135 kr., og hans arbejdstimer afhænger af, hvilke opgaver, der er hos hans arbejdsgiver. Han arbejder alle ugens dage, hvis der er opgaver til det, og det er derfor, at han kunne have arbejdet 68½ timer i uge 37+38, selv om overfaldet skete om lørdagen i uge 37.

...

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han fra Qiviarfik [...], der er et halvt dobbelthus, så, at der var en, der flygtede fra Qiviarfik [...] og blev forfulgt af flere personer, der indhentede ham og overfaldt ham. Han var på sin terrasse 10-12 meter fra overfaldet og genkendte overfaldsmændene. Han så, at tiltalte, T3, slog personen i hovedet med en rød kost, indtil kosten knækkede og også bagefter. Han så, at de tiltalte derefter sparkede på personen. Hans barnebarn begyndte at græde, og han tog ham op. Der var flere personer, der råbte, at de skulle stoppe. Hvis gerningsmændene havde fanget personen på et sted, hvor vidnet ikke havde udsyn, ved han ikke, hvor omfattede volden kunne have været. Det varede nok 1-3 minutter, indtil der blev råbt, at politiet var på vej. Da nogle råbte, at politiet var på vej, flygtede gerningsmændene i bil. En af de tiltalte så ud til at være stolt over, det, han havde gjort og viste det med fagter. Han så tydeligt de tre tiltalte, der overfaldt personen og vidnet råbte, at de skulle stoppe. Der var i alt 5 personer med til overfaldet. Han lagde ikke mærke til deres tøj, hovedbeklædning eller fodtøj, men han genkendte gerningsmændene. De tre tiltalte havde front mod vidnet, mens de to øvrige havde ryggen til. Han så T4 stå til højre for personen, T1 stod ved siden af T4 og T3 med kosten stod ved personens hoved. Gerningsmændene udøvede volden hurtigt mod personen. Det var om morgenen og lyst.

...

V3 forklarede på grønlandsk blandt andet, at det var en lørdag morgen. Hun gik fra stuen til 1. sal for at skifte sengetøj. Hun hørte, at der var nogle der skreg, og der stod flere personer uden for naboen, Qiviarfik [...]. Der var en, der blev slynget og faldt ned fra huset. Personen flygtede mod et andet hus. Hun så, at der var 4-5 personer der løb, hvor de 4 forfulgte den første.

En af dem havde en kost med og kastede den mod personen. Da personen blev ramt i hovedet faldt han om, og de andre indhentede ham. De slog ham med kosten og sparkede ham. Hun åbnede vinduet og råbte, at de skulle stoppe, men de blev ved, selv om hun blev ved med at råbe. Hun blev bange, fordi det var et uhyggeligt syn. Hun kunne se, at andre naboer kom ud. Til sidst stoppede overfaldet. Hun kunne se, at kosten var knækket. Personen blev efterladt, og da han gik forbi deres skur, kunne hun se, at han blødte meget. Deres barnebarn havde overnattet hos dem. Personen bankede på, men der var en anden, der hjalp ham, og derefter kom portøren. Hun genkendte ikke alle 4 personer, men kun 2 af dem. Hun genkendte T4 og X1. Der var 2 lyshudede, der var til stede. T4 var ikke mest aktiv, men bad de andre om at stoppe. Det var T3, der havde kosten. Personen var flygtet mod T1s bedstemors hus. Hun så ikke T1, men hørte, at nogle råbte til T1, at personen var på vej mod deres bedstemor. Hun ved ikke, om en af gerningsmændene var T5. Hun kan ikke længere huske, hvilket tøj de havde på. Der var en masse mennesker. Bagefter gik hun over til V4 og fortalte, hvem hun havde genkendt. Gerningsmændene gik tilbage til Qiviarfik [...]. Foreholdt en ikke gennemlæst eller underskrevet afhøringsrapport af 16. september 2019, side 3, afsnit 6, ”De 4 unge løb over og steg ind i en taxa og en lille grå bil. Afhørte kendte føreren af den lille grå bil, men hun husker ikke hans navn. Taxaen og bilen kom til stedet. De holdt ikke og ventede på dem.”, forklarede vidnet nu, at gerningsmændene vendte tilbage til Qiviarfik [...], og der var også andre, der var oppe og brydes. Efter, at den overfaldet var blevet kørt til sygehuset, kom der en bil. Afhøringen var foregået telefonisk.

...

V4 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun hørte, at der var nogle, der skreg. Hun kiggede ud ad vinduet og så person, der blev skubbet, så han faldt ned ved trappen og flygtede. Det var T4, der skubbede personen ud af døren. Det var nogle andre, der skubbede personen ud over rækværket. Da hun kom ud i køkkenet så hun, at personen blev slået med noget. Hun tog sin jakke og mobil og gik hen til personen. Gerningsmændene var på vej væk. Da hun kom i nærheden af det gule hus, så hun T1 og en anden, der sagde, at de ikke havde gjort noget. Hun holdt ikke øje med, hvad der skete, men koncentrerede sig om at komme frem til personen, der blev overfaldet. Hun så T4 skubbe pågældende, og hun så en person med lys hud, der slog med en kost. Hun tog fat i personen og førte ham op ad vejen og lod ham sætte sig ved en elmast, hvorefter hun kontaktede sygehuset og ventede, indtil ambulancen kom. Inden ambulancen kom, kom der en anden bil, som gerningsmændene kørte væk i. Hun ved ikke, hvem der kørte bilen. Flygtet mod gult hus. Beboer skreg, at han skulle gå væk. Der var måske 3-5 personer i alt, men hun lagde ikke mærke til antallet....”

Dokumenter

Ad forhold 1:

Der er under hovedforhandlingen afspillet overvågningsvideo fra Klubben i Sisimiut.

Der blev den 29. april 2019 foretaget undersøgelse af F1 og udfærdiget politiattest.

Af politiattestens objektive fund fremgår:

”Løs venstre fortand overmundten

Ve side læbe og mundslimhinde med blodudtrækning, hævelse og frisk sår.

Øm og hævet svt venstre forreste del af kæben

I højre side af panden hudafskrabning og bule 3 cm dia.

Højre side af kraniet friske overfladiske hudafskrabninger. Palpationsøm dette område samt venstre side af baghovedet hvor der også er mindre bule.

Næseryg med blålig misfarvning, let hævelse og ømhed.
 Venstre øjenlåg let blålig pga blå mærke
 På begge hænder, arme og skulderregion ses talrige hudafskrabninger og blå mærker. Flere steder øm ved palpation.
 Frisk hudafskrabning venstre side lænderyggen og på højre knæ..."

Af journalblad fra tandlæge X5 fremgår bl.a. vedrørende behandling den 30. april 2019:

"Beh: Pt anb. fiksering +1 i 4 uger, derefter kontrol af heling og pulpa. Pt info om at opheling afventes men at prognosen er dubiøs og der er risiko for at han kan miste +1. Fiksering faciale 2,1+1,2.... Appliceret 37% phosforsyre faciale 2,1+1,2, Clearfil Bond og Flowplast. Pt anb. at skåne OK front og undgå at binde i noget hårdt. Pt får ny tid om 4 uger til kontrol..."

Den 1. maj 2019 er der betalt 4.406 kr. for en enkeltbillet Sisimiut-Kangerlussuaq-København-Aalborg til F1 med afrejse den 7. maj 2019.

Den 10. maj 2019 har F1 betalt 407 kr. for røntgenoptagelse og konsultation uden behandling hos tandlæge i Aalborg.

Der er forevist fotos af ødelagte bukser og kvittering for køb af 2 par bukser for i alt 1.500 kr.

Ad forhold 2:

Der er forevist fotos af ødelagt rude i dør, ødelagt postkasse, ødelagt TV og ødelagt bagrude i bil, samt kvitteringer for køb af ny rude for 1.396 kr., ny postkasse for 254,96 kr., nyt TV for 4.999 kr. og udskiftning af bilrude for 5.226 kr.

Ad forhold 3:

Der er forevist kosterrapport samt fotos af hash og opvejning af hash til 21 gram.

Ad forhold 4:

Der er forevist kosterrapport samt fotos af 1 stk. viagra pille.

Ad forhold 5:

Der er under hovedforhandlingen afspillet overvågningsvideo fra Billiardklubben i Sisimiut.

Den 2. juni 2019 blev der foretaget undersøgelse af F2 og udfærdiget politiattest.

Af politiattestens objektive fund fremgår:

"Hævelse over venstre kindben ca. 5x5 cm.
 Ingen synlige sår eller skrammer i ansigtet.

Underkæben ses løs med synligt brud i knoglen ca. 1 cm. mod højre fra hagen..."

Ad forhold 6:

Der er under hovedforhandlingen forevist fotos fra Qiviarfik [...] og området heromkring, samt fotos af sko og jakker tilhørende T3, T1, T5, X1 og T4.

Der er sikret vatpinde, aftørret på sko tilhørende T3 og T1, men der fremgår ikke oplysninger om nærmere undersøgelse heraf.

V1 blev undersøgt den 14. september 2019, og der blev udfærdiget politiattest.

Af politiattestens objektive fund fremgår:

”Pt virker beruset, men er vågen, klar og orienteret. Svarer relevant.

Pæne farver, varm og tør. Trækker vejret normalt.

Øjne: Der ses blødning lateralt i hø. øje. Ellers i.a. Normale øjenbevægelser. Ingen dobbeltsyn. Pupiller runde og egale med nat. reaktion for lys.

Kranium: Flænge på hø. side af hovedet (lokalisering: tempoparietalt), V-formet, ca. 10-15 cm. Hævelse og ømhed sv.t. flængen. Umiddelbart ingen tegn til fraktur af kraniet. Ingen andre flænger.

Ingen flåd fra øre eller næse. Ingen blodansamlinger i næsen.

Ansigtsskelet: Let hævelse omkring øjnene på begge sider.

Gennempalparet, ingen tegn til frakturer. Ømhed sv.t. under hø. øje (margo infraorbitalis).

Hævelse og ømhed sv.t. næseryggen og lille sår på hø. næseryg, men umiddelbart ingen tegn til fraktur (men forbehold for hævelsen). Normalt sammenbid.

Hø. hånd: Ingen fejlstilling. Der ses blå misfarvning midt på håndryggen. Direkte og indirekte ømhed sv.t. 3., 4. og 5. håndknogler (metacarpaler). Normale nerve- og karforhold.

Normal bevægelighed....”

Af erklæring af 15. december 2020 fra Skibstømmer ApS fremgår, at V1 har været fraværende fra sit arbejde i 68½ timer i uge 37+38, i 48 timer i uge 39+40 og i 26 timer i uge 41+42.

Personlige oplysninger

T1 er tidligere foranstaltet, senest ved Qeqqa Kredsrets dom af 22. februar 2019 for overtrædelse af blandt andet kriminallovens § 88, og idømt anbringelse i anstalt i 60 dage, en tillægsgbøde på 2.500 kr. samt erstatning. Anstaltsanbringelsen er afsonet.

T1 har om sine personlige forhold forklaret, at han ikke har gennemført folkeskolen. Han flyttede til Danmark, da han gik i 10. klasse. Han har gået i 2 sprogede skoler i Danmark. Han har ikke kunnet koncentrere sig eller sidde stille, hvis der ikke var et vindue åbent. Det er gået bedre for ham, når han har arbejdet. Han har prøvet at gå på Majoriaq 2 gange, men det er heller ikke lykkedes. Så begyndte han at få hyre på en trawler, hvilket han stadig har. Han har gennemført søsikkerhedskursus. Han har trappet ned på misbrug af spinitus og hash. Han har fået egen bolig. Han skulle have været på en trawler, men kunne ikke på grund af retssagen. Når sagen er slut, tager han af sted igen. Han ved ikke, hvorfor han ikke kan koncentrere sig i skolen. Han er hyberaktiv. Han har ikke kæreste eller børn. Han var forfaldet til druk, fordi han havde fundet ud af, at han ikke kunne få børn. Han drikker i weekenderne, hvis han har råd til det. Han bruger sjældent hash, men det får ham til at falde til ro. Han har ikke søgt læge, selv om hans venner har opfordret ham til det på grund af mistanke om ADHD. Han er god til praktisk arbejde og vil være interesseret i en dom om samfundstjeneste.

T2 er tidligere foranstaltet, senest ved Qeqqa Kredsrets dom af 3. august 2017 for overtrædelse af blandt andet kriminallovens § 88, og idømt tilsyn af de sociale myndigheder med hjælpeforanstaltninger efter den sociale lovgivning med en længstetid på 1 år.

T2 har forklaret om sine personlige forhold blandt andet, at han var besætningsmedlem på en trawler. Han er nu gået i land og startet på Majoriaq. Dette er med henblik på at kunne få en højere stilling på en trawler. Han har fået et kollegieværelse og er holdt op med at drikke. Han har fået en kæreste, som han er rigtig glad for. De har kommet sammen i lidt over et år. Hans kæreste vil også begynde at gå i skole igen, når han er færdig og har fået hyre på en trawler. Han er indstillet på at overholde en dom om samfundstjeneste.

T3 har om sine personlige forhold forklaret, at han har haft en god opvækst. Han havde det godt i folkeskolen og fik en god afgangseksamen. Han gik videre til GUX og gennemførte 1. g, men gik ud af 2. g. Han er i stedet blevet fanger og ønsker at uddanne sig til outfitter til næste år. Han har en kæreste og bor hos sin far. Han har ingen børn. Han fester, når han har tid og råd og for at hygge sig. Han passer på sig selv og har ikke tendenser til vold eller black out. Han kan godt lide at være aktiv og vil være interesseret i en dom om samfundstjeneste.

T4 er tidligere foranstaltet ved Qeqqa Kredsrets dom af 5. juni 2019 med 30 dage betinget anstaltsdom med prøvetid indtil den 5. juni 2020.

T4 har om sine personlige forhold forklaret, at han blev færdig med folkeskolen og gik på efterskole i Danmark. Han gik derefter på GUX og blev student i sommer. Han vil tage adgangskursus i fag, han ikke har fået på GUX og vil derefter uddanne sig til fiskeriingeniør via DTU i Sisimiut. Han er i dag arbejdsmand hos Sirius, der løser mange forskellige opgaver. Dyrker fitness i fritiden og står på snowboard om vinteren. Han går i byen for at have det sjovt og elsker at danse. Han er ikke tidligere dømt for vold. Han holder af at arbejde og vil være interesseret i en dom om samfundstjeneste.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet vedrørende forhold 1 og 2 er dateret den 7. maj 2019 og første gang modtaget i Qeqqa Kredsret den 29. maj 2019. Tillægsanklageskrift vedr. forhold 3-4 er dateret den 16. juli 2019 og første gang modtaget i Qeqqa Kredsret den 22. juli 2019. Hovedforhandling var berammet til den 13. november 2019, men blev den 18. oktober 2019 aflyst, fordi anklagemyndigheden tilbagekaldte sagen på grund af nye forhold. Anklageskriftet, tillægsanklageskriftet, samt tillægsanklageskrift vedr. forhold 5-6, dateret den 1. maj 2020, blev herefter modtaget i Qeqqa Kredsret den 5. maj 2020. Den 8. september 2020 blev det konstateret, at kredsrettens faste dommere var inhabile, og sagen blev derefter berammet til en midlertidig kredsdommer fra en anden by til hovedforhandling den 15., 16, og 17. december 2020.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Ad forhold 1

Efter forklaringerne fra vidnerne, F1 og V5, der er understøttet af videooptagelsen og politiattesten vedrørende F1, er det bevist, at de tiltalte, T1 og T2, er skyldige i overtrædelse af kriminallovens § 88 i overensstemmelse med anklageskriftet.

Ad forhold 2

Efter forklaringerne fra tiltalte, T2, og vidnet, F1, der er understøttet af de dokumenterede billeder af F1s bil og fra dennes bolig, er det bevist, at T2 er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 113 og § 96 i overensstemmelse med anklageskriftet.

Ad forhold 3

Efter erkendelsen fra T1, der er støttet af kosterrapporten og fotos af hashen, herunder af opvejnningen heraf, er det bevist, at T1 er skyldig i overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1 i overensstemmelse med anklageskriftet.

Ad forhold 4

Efter erkendelsen fra T1, der er støttet af kosterrapporten og fotos af pillen, er det bevist, at T1 er skyldig i overtrædelse af landstingsforordning nr. 1 af 12 maj 2005 om lægemidler § 7, stk. 3, nr. 1, i overensstemmelse med anklageskriftet.

Ad forhold 5

Efter forklaringen fra T1, der er støttet af videooptagelsen og politiattesten vedrørende F2, er det bevist, at T1 er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 i overensstemmelse med anklageskriftet.

Ad forhold 6

Efter forklaringen fra vidnet, V4, og uanset den modstående forklaring fra tiltalte T3, lægger retten til grund, at det var en anden person end tiltalte, T4, der skubbede V1 ned fra trappereposen, idet T4 kun skubbede V1 ud af døren til Qiviarfik [...].

Retten har ikke grundlag for at fastslå, hvem af de tiltalte, der har skubbet V1 ned fra trappereposen, hvorfor samtlige tiltalte frifindes herfor.

Efter forklaringerne fra vidnerne, V1, V2, V3 og V4, lægger retten til grund, at V1 efter faldet fra trappereposen, flygtede fra Qiviarfik [...] og blev forfulgt af X1, T5, T1, T4 og T3. Retten lægger endvidere til grund, at T3 kastede en kost mod V1 og ramte ham i hovedet, så han faldt, og at T3 herefter tildelte V1 flere slag med kosteskafet, indtil det knækkede, mens T1 og T4 tildelte V1 et ukendt antal spark mod kroppen. Det er efter rettens opfattelse ubetænkeligt at lægge til grund, at volden blev udført i forening eller efter fælles forståelse mellem de tiltalte. I dette omfang finder retten derfor de tiltalte, T4, T3 og T1 skyldige i overtrædelse af kriminallovens § 88.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om vold som udgangspunkt som ubetinget anbringelse i anstalt, mens overtrædelse af bestemmelserne om hærværk og husfredskrænkelse som udgangspunkt medfører bøde. Overtrædelserne af lovgivningen om euforiserende stoffer og lægemiddelforordningen medfører foranstaltning i form af bøde.

T1 er fundet skyldig i flere tilfælde af vold, herunder vold i forening med andre, og har tidligere begået ligesået kriminalitet, hvilket er en skærpende omstændighed. I formildende retning lægger retten vægt på sagsbehandlingstiden. I anklagemyndighedens påstand om anstaltsanbringelse i 1 år ses indeholdt foranstaltningen på 60 dage i anstalt fra dommen af 22. februar 2019, der er afsonet og derfor fratrækkes. Af hensyn til sagsbehandlingstiden, der ikke i det hele kan tilskrives T1s forhold, fratrækker retten endnu 1 måned.

Retten finder herefter, at foranstaltningen for T1 passende kan fastsættes til anbringelse i anstalt i 9 måneder og betaling af en tillæggsbøde på 4.000 kr. Retten bemærker herved, at besiddelsen af hash ud fra de foreliggende oplysninger er anset som 1. gangs tilfælde, og bøden for besiddelse af 1 vi-agra pille er fastsat til 1.000 kr.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, stk. 1 og § 127, stk. 2, jf. kriminallovens § 88 og i medfør af lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1, samt landstingsforordning nr. 1 af 12 maj 2005 om lægemidler § 24, stk. 1, jf. § 7, stk. 3, nr. 1.

T2 er fundet skyldig i vold i forening, tingsbeskadigelse og husfredskrænkelse og er tidligere foranstaltet for vold, hvilket er en skærpende omstændighed. Udgangspunktet for foranstaltningen er an-

bringelse i anstalt i 5 måneder. Under hensyntagen til sagsbehandlingstiden, der ikke skyldes forhold, der kan tilregnes T2, samt under hensyntagen til T2s forbedrede personlige forhold fratrækker retten 1 måned og konverterer anstaltstiden til samfundstjeneste i 80 timer inden for en længstetid på 8 måneder og med en tilsynstid på 1 år og 6 måneder. Tilsynstiden udløber dog, når arbejdspligten er udført.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 140, jf. kriminallovens § 88, § 96 og § 113.

T4 er fundet skyldig i vold i forening, hvilket er en skærpende omstændighed, men i et mindre omfang end tiltalen. Retten finder, at udgangspunkt for foranstaltningen er 2 måneder i anstalt, hvilket retten under hensyn til sagsbehandlingstiden og T4s gode personlige forhold konverterer til samfundstjeneste i 50 timer inden for en længstetid på 6 måneder og med en tilsynstid på 1 år. Tilsynstiden udløber dog, når arbejdspligten er udført. Foranstaltningen er fastsat som en særskilt foranstaltning uden inddragelse af Qeqqa Kredsrets dom af 5. juni 2019, selv om forholdet er begået i prøvetiden og indbragt for retten inden udløbet heraf, jf. kriminallovens § 138, 2. pkt.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 140, jf. § 138, 2. pkt., jf. kriminallovens § 88.

T3 i vold i forening og ved anvendelse af et redskab, hvilket er en skærpende omstændighed. Udgangspunktet for foranstaltningsfastsættelsen er 3 måneder i anstalt. Som følge af voldens grovhed finder retten, at der ikke er grundlag for at reducere anstaltstiden. Under hensyntagen til sagsbehandlingstiden og T3s gode personlige forhold konverterer retten anstaltsanbringelsen til samfundstjeneste i 80 timer inden for en længstetid på 8 måneder og med en tilsynstid på 1 år og 6 måneder. Tilsynstiden udløber dog, når arbejdspligten er udført.

Konfiskation

I medfør af kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1 konfiskeres hos T1 21 gram hash og 1 stk. viagra pille.

Erstatning

Ad forhold 1

Anklagemyndigheden har på vegne af F1 fremsat erstatningskrav imod T1 og T2 for i alt 5.558 kr., hvilket er sammensat af 750 kr. til bukser, 4.401 kr. til flybillet og 407 kr. til tandlæge i Danmark.

De tiltalte har begge bestridt erstatningspligten og opgørelsen og anført bl.a., at F1 alligevel skulle til Danmark for at deltage i en konfirmation.

Eftersom de tiltalte er dømt for vold imod F1, er der også ansvarsgrundlag for erstatningskravet.

Det er dokumenteret, at F1s bukser blev ødelagt som følge af overfaldet, og prisen for tilsvarende bukser er ligeledes dokumenteret.

Efter indholdet af journalnotatet fra tandlæge X1 i Sisimiut, er udgifterne til flybillet og tandlæge i Danmark efter rettens opfattelse ikke adækvate følger af skaden og kan derfor ikke pålægges de tiltalte.

Retten har ikke haft anledning til at prøve øvrige erstatningsbetingelser.

T1 og T2 skal herefter in solidum betale 750 kr. til F1, men frifindes for den øvrige del af kravet.

Ad forhold 2

Anklagemyndigheden har på vegne af F1 fremsat erstatningskrav imod T1 for i alt 11.875,96 kr.

T2 har anerkendt erstatningspligten og opgørelsen, og retten foretager derfor ikke en nærmere prøvelse heraf.

Ad forhold 6

V1 har nedlagt påstand om godtgørelse for svie og smerte med 6.150 kr. og erstatning for tabt arbejdsfortjeneste med 19.237,50 kr., i alt 25.387,50 kr. fra de tiltalte T1, T3 og T4.

De tiltalte har alle bestridt erstatningspligten og opgørelsen. Der er ikke anført noget nærmere til støtte herfor.

Eftersom de tiltalte er dømt for vold imod F1, er der også ansvarsgrundlag for erstatningskravet.

Efter erstatningsansvarslovens § 3, 1. pkt., jf. bekendtgørelse nr. 1379 af 28. november 2018 § 2, nr. 1, var godtgørelsen for svie og smerte for skader opstået i 2019 på 205 kr. om dagen. Retten har ikke grundlag for at tilsidesætte V1s forklaring om, at han var syg 30 dage efter overfaldet. Forklaringen er derudover understøttet af erklæringen fra hans arbejdsgiver. Retten tilkender derfor V1 godtgørelse for svie og smerte med 6.150 kr.

Efter erstatningsansvarslovens § 2, stk. 1, skal der betales erstatning for tabt arbejdsfortjeneste, indtil V1 kunne begynde at arbejde igen. Ifølge erklæringen fra hans arbejdsgiver har V1 ikke kunnet arbejde i samlet 142,5 timer efter overfaldet. Retten har ikke grundlag for at tilsidesætte V1s forklaring om, at hans daværende timeløn var 135 kr. og fastsætter derfor erstatningen for tabt arbejdsfortjeneste til 19.237,50 kr. som krævet.

T1, T3 og T4 skal herefter in solidum betale 25.387,50 kr. til V1.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T1 idømmes anbringelse i anstalt i 9 måneder.

T1 skal betale en tillægsbøde på 4.000 kr.

Hos T1 konfiskeres 21 g hash og 1 viagra pille

T2 idømmes samfundstjeneste i 80 timer inden for en længstetid på 8 måneder og med en tilsynstid på 1 år og 6 måneder. Tilsynstiden udløber dog, når arbejdspligten er udført.

T3 idømmes samfundstjeneste i 80 timer inden for en længstetid på 8 måneder og med en tilsynstid på 1 år og 6 måneder. Tilsynstiden udløber dog, når arbejdspligten er udført.

T4 idømmes samfundstjeneste i 50 timer inden for en længstetid på 6 måneder og med en tilsynstid på 1 år. Tilsynstiden udløber dog, når arbejdspligten er udført.

T1 og T2 skal in solidum betale 750 kr. i erstatning til F1.

T2 skal betale 11.875,96 kr. i erstatning til F1.

T1, T3 og T4 skal in solidum betale 25.387,50 kr. i erstatning til V1.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Lars Christian Sinkbæk
Souschef

Den 16. december 2020 kl. 09.00 holdt Qeqqa Kredsret offentligt retsmøde i Sisimiut. Souschef Lars Christian Sinkbæk behandlede sagen som midlertidig kredsdommer.
[...] og [...] var domsmænd.
[...] navn var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 767/2020
Politiets nr. 5508-97431-00240-19

Anklagemyndigheden
mod
T1
cpr-nummer [...] 1994,
T1
cpr-nummer [...] 2000,
T3
cpr-nummer [...] 2001 og
T4
cpr-nummer [...] 1999

[....]

T3 forklarede på dansk blandt andet, at de kom til efterfest på gerningsstedet. Han så X1 og T5 stå udenfor og snakke med V1. X1 spurgte V1, hvorfor V1 havde slået hans mor. V1 sagde dem imod. V1 fik tildelt lussinger eller andre slag af T5 og X1 og blødte kraftigt fra næsen. Han husker ikke, hvor mange slag, der var tale om. V1 gik forbi T3 og ind i huset. V1 kom ud af huset igen og blev skubbet over gelænderet af T4. Det var et almindeligt skub. V1 landede på ryggen, men så ikke ud til at komme til skade. Han havde en sort fjellräven jakke på. Han husker ikke, om T4 bar hovedbeklædning. Tiltalte lagde ikke mærke til, hvor T4 herefter befandt sig. V1 gik ned for huset, og T5 slog V1 med et kosteskæft. T3 sagde, at T5 skulle stoppe. De så V1 gå imod T1s bedstemors hus. T5 kastede kosteskæftet mod V1 og ramte ham i hovedet. Tiltalte og T1 fulgte efter ham. T1s bedstemor sagde, at V1 ikke skulle være der. V1 satte sig ved en lygtepæl og blev hjulpet af en dame, indtil ambulancen kom. Tiltalte og T1 blev ved bedstemoderens hus. T5 var iført hvide sko, north face jakke, kasket fjellräven bukser. Tiltalte var ved siden af T5, da denne slog V1 med kosteskæftet. De andre var ikke i nærheden. Tiltalte var beruset, men ved selv. Han havde drukket 6-7 genstande. Det var øl og vodka. Der var andre, der råbte, men han husker ikke, hvem. Det tog nok 10 minutter. T1 stod ved parkeringspladsen og på terrassen. T1 stod bag tiltalte på terrassen, da V1 blev skubbet. Han viste sine hånddrygge

til politiet, og der var ingen rifter. Han husker ikke, om der blev taget billeder. Blodet fra hans sko stammede nok fra rensdyr, som de ordnede dagen før. Det kan også være kommet fra V1, da han passerede taltale på terrassen, mens han blødte kraftigt fra næsen.

Grønlandsk:

U3 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, pinerliiviusumut nangikkiarsimallutik. X1 aamma U5 takuvai silataani I1 oqaloqatigigaat. X1-p I1 aperivaa sooq aanaanani annersarsimaneraa. I1-p assortorpai. I1 isattarneqarpoq allatulluunniit kasuttarneqarluni U5-mit aamma X1-mit, aamma qinngamigut aatorujussuulluni. Eqqaamanngilaa qasseriarluni kasuttarneqarnersoq. I1-p U3 saneqqullugu illup iluanut iserpoq. I1 illup iluaniit anillaqqippoq U4-imiillu ungaluusat qulaallugit ajanneqarluni. Naliginnaasumik ajatsineruvoq. I1 qitimunik tuppoq, kisianni ajoqusersimasutut isikkoqarani. Kavaajaq qernertoq fjellräven atorpaa. Eqqaamanngilaa U4 niaqqumigut atugaqarnersoq. Unnerluutigineqartup maliginianngilaa tamatuma kingornatigut U4 sumiinnersoq. I1 illup ataatingaanukarpoq, U5-illu I1 sanigutit ipuannik anaavaa. U3-up oqarfigivaa U5 uneqqullugu. Takuvaat I1, U1-ip anaavata illuata tungaanut ingerlasoq. U5-p I1 sanigutit ipuannik miloriarpaa niaquatigullu eqqorlugu. Unnerluutigineqartup U1-illu malippaat. U1-up anaavaa oqarpoq I1 tamaaniissanngitsoq. I1 napparussuup eqqaani ingippoq arnamillu ikiorneqarluni ambulancet takkunnissaasa tungaanut. Unnerluutigineqartop U1-lu taassuma anaavaata illuata eqqaaniiginnarput.

U5 qaartunik kamippaqarpoq, north facemik kavaajaqarluni teqciaqarluni qarliillu fjellräven. Unnerluutigineqartop U5-p eqqaaniippoq taassuma I1 sanigutit ipuannik anaammagu. Ilatik eqqaminniinngillat. Unnerluutigineqartop aalakoortop kisianni silaqarluni. 6-7-inik imernikuuvoq. Immiaaqqat vodkalu. Allanik nilliasoqarpoq eqqaamanngilaali kikkuunersut. Immaqa 10 minutsit missaanii pivoq. U1 biilit unittarfianiippoq aamma aneerasaartarfimmi. U1 aneerasaartarfimmi unnerluutigineqartup tunuaniippoq I1 ajatsimmat. Assammi tunui politiinut takutippai, kimillanneqanngillat. Eqqaamanngilaa assiliisoqarnersoq. Kamippaaniittoq aak tuttuminnagaaneersuugunarpoq, ippassaammat suliaminninngaaniit. Aamma Isameersuusimasinnaavoq, ippassaammat unnerluutigineqartup aneerasaartarfimmi saneqqukkamiuk taanna qinngamigut sakkortuumik aattoq.

[...]

T4 forklarede på dansk blandt andet, at det skete en fredag aften. Han gik med vennerne til hotellet, og de fik øl og underberg. Bagefter tog de til Star Light. Han var sammen med en veninde, X2, og de dansede på Star Light. Han var meget beruset. Han husker, at han var til efterfest Kaalikkassaq [...] eller [...]. Han husker, at X1 også var der. Han husker ikke andet, herunder, hvad der skete på Qiviarfik [...], fordi han var fuld. Han husker, at han var glad og havde det sjovt. Han ved ikke, hvem I1 er.

Grønlandsk:

U4 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, tamanna tallimanngornerup unnukuani pisoq. Ikinngutini ilagalugit hoteliliarput, immiaarartorput aamma underbergit. Tamatumalu kingornatigut Star Lightilutik. Ikinngutini X2 ilagivaa, Star Lightimilu qiteqatigiillutik. Nammineq alakoortorujussuuvoq. Eqqaamavaa nangikkiarlutik Kaalikkassaamut [...]iunngikkuni [...]imut. Eqqaamavaa X1 aamma tassaniittoq. Allanik eqaamasaaqanngilaq, aamma Qiviarfik [...]imi susoqarneranik, nammineq aalakoortorujussuugami. Eqqaamavaa nuannaarluni nuannisarlungu. Naluvaa I1 kinaanersoq.

[...]

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han var ret fuld. Han ved ikke, hvor meget han havde drukket, men han var ikke den mest fulde. Der var mange mennesker til stede. Han kan huske, at T3 og T4 var der. Han gik lidt rundt. Han kunne høre, at X1 råbte, at en anden havde slået hans mor. Da det startede, bad han dem om at stoppe. Der var en hel masse mennesker. Det foregik ude i det fri. Han prøvede at skubbe dem væk nede på jorden. V1 gik mod hans bedstemors hus. Der var en,

der fulgte efter tiltalte, og det kan have været T3. Han bad V1 om at gå væk, fordi han blødte, og hans bedstemor ville blive forskrækket. Han trådte på noget blod og tog fat i V1 og førte ham ned mod vejen, indtil ambulancen kom. V1 stod op, da ambulancen kom. Han så ikke, hvem der slog, fordi der var en hel masse mennesker, og hændelsen skete meget hurtigt. Han så kun V1 ligge på jorden. Han har ikke set, hvordan det startede. Han så V1 ligge på jorden, og der var en hel masse mennesker omkring ham. Han prøvede at få volden til at stoppe og rørte ikke V1.

Grønlandsk:

U1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, aalakuungaatsiarluni. Naluvaa qanoq imersimatiginerluni, kisiannili aalakoornarpaajunngilaq. Inuppassuupput najuuttut. Eqqaamavaa

U3 aamma U4 tamaaniittut. Namminerlu sumi tamaani ingerlasaarluni. Tusaasinnaavaa X1 nilliarpaluttoq allap anaana annersarsimagaa. Aallartimmata nammineq uneqquvai. Inuppassuupput. Silaannarmi tamanna pivoq. Nunamilu nammineq ajattarlugit peersinniarsaralugit. Nammineq aanami illuata tungaanut I1 ingerlavoq. Arlaata unnerluutigineqartoq malippaa, U3-usimasinnaavoq. Nammineq I1 tamaangaanniit peeqquvaa aappallaaqimmat, aamma aanaava tupaqinamat. Aammik tutisaqarpoq I1-lu tigullugu aqquserngup tungaanukaallugu ambulancet takkunnissaasa tungaanut. Ambulancet takkummata I1 nikorfavoq. Takunngilaa sorleq annersaanersoq inuppassuugamik, pisorlu sukkasoerujussuarmik pilluni. Taamaallaat I1 nunami nalasoq takuvaa. Takusaqanngilaq qanoq aallartinnerlut. Takuvaa I1 nunami nalami nalsoq inuppassuillu eqqaaniittut. Nammineq nakuuserneq unitsinniarsarivaa Isarlu attunngilaa.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde været til fest og gik imod Blok 2. Han fik et black out. Han forlod Blok 2 i taxa og købte øl og ledte efter et sted at feste. Han tog til Qiviarfik [...]. Han kendte X3 og X4, der bor i Qiviarfik [...]. Mens han var på vej ind, var der pludselig en, der slog ham, og han faldt ned fra terrassen. Han flygtede, men vendte tilbage. Der var en, der sagde til ham, at han ikke måtte slå kvinder, men han ved ikke, hvem det var. Pågældende skubbede ham ned fra terrassen. Han fik igen black out, og flygtede mod et gult hus for at finde hjælp. Her opdagede han, at han blødte ret kraftigt fra hovedet. Det lykkedes ham ikke at finde hjælp, og så fik han på ny tæsk uden for dette hus. Der var en kvinde, der skreg, at de ikke måtte gøre sådan noget. Han mener, at der var fire personer, der overfaldt ham, deriblandt de tre tiltalte. Det er ikke personer, som han kender. Der var en kvinde, der bad dem om at stoppe. Kvinden råbte fra afstand og blandede sig senere. Der var en gruppe omkring ham, og han blev slået i hovedet og var fuld. Han kunne ikke rigtig se omgivelserne. Senere kom ambulancen, og han kom på sygehuset. Han husker ikke, om han blev slået med nogen genstand, eller hvordan volden blev udført.

Grønlandsk:

I1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, fiistertuniissimalluni blok 2-p tungaanut ingerlasimalluni. Silaarussimavoq. Taxarluni blok 2-miit qimaguppoq immiaararseriarlunilu fiisterfissarsiorluni. Qiviarfik [...]-imukarpoq. X3 aamma X4 ilisarimavai, taakkua Qiviarfik [...]-mi najugaqarput. Iseriartorluni tassangaannaq arlaata kasuppaa aneerasaartarfimmiit nakkartillugu. Qimaavoq, kisiannili uterfigalugit. Arlaata ataatsip oqarfigivaani arnanik attuisaqqunani, naluvaa kinaasoq. Taassumalu aneerasaartarfikkut ammut ajappaani. Silaaruteqqippoq, illullu sungaartup tungaanut qimaalluni ikiortissarsiorniarluni. Tassani paasilerpaa niaqqumigut assut aanaarluni. Ikiortissarsinngitsoorpoq, taava illup taassuma silataani aammaarluni unatarneqarluni. Arnaq nilliasorujussuavoq taamaalioqqusinani. Isumaqqarporlu inuit imminut saassussitut sisamaasut, taakkununga ilaallutik unnerluutigineqartoq taakkua pingasut. Inuit taakkua nammineq ilisarimasarinngilai. Arnep uneqquvai. Ungasianit arnaq nillivoq kingornatigullu aamma akulerulluni. Eqimattat eqqaminiupput, niaqqumigut annersartippoq aalakkoorlunilu. Avatangiisini iluamik takusinnaarpiannilai. Kingusinnerusukkut ambulancet takkupput napparsimaviliarporlu. Eqqaamangilaa annersartinnini sakkoqarluni pinersoq, imaluunnit nakuuserneq qanoq pinersoq.

[...]

V1 fremsatte krav om godtgørelse for svie og smerte med 6.150 kr. samt erstatning for tabt arbejdsfortjeneste med 19.237,50 kr., i alt 25.387,50 kr.

Han var sygemeldt efter overfaldet i 30 dage. Hans timeløn er 135 kr., og hans arbejdstimer afhænger af, hvilke opgaver, der er hos hans arbejdsgiver. Han arbejder alle ugens dage, hvis der er opgaver til det, og det er derfor, at han kunne have arbejdet 68½ timer i uge 37+38, selv om overfaldet skete om lørdagen i uge 37.

De tiltalte påstod frifindelse for erstatningskravet.

T1 forklarede supplerende, at det er hans bedstemor, der bor i det gule hus, og det var det hus, som han selv nævnte i sin tidligere forklaring. Han mener ikke, at det er korrekt, at V1 blev overfaldet ved dette hus.

Grønlandsk:

U1 ilassutitut nassuiaavoq, nammineq aanani illumi sungaartumi najugaqartuusooq, taannaavorlu illu siusinnerusukkut nassuiaateqarnermi taasani. Eqqortuusorinngilaa I1-ip illup taassuma eqqaani sa-assunneqarnera.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han fra Qiviarfik [...], der er et halvt dobbelthus, så, at der var en, der flygtede fra Qiviarfik [...] og blev forfulgt af flere personer, der indhentede ham og overfaldt ham. Han var på sin terrasse 10-12 meter fra overfaldet og genkendte overfaldsmændene. Han så, at tiltalte, T3, slog personen i hovedet med en rød kost, indtil kosten knækkede og også bagefter. Han så, at de tiltalte derefter sparkede på personen. Hans barnebarn begyndte at græde, og han tog ham op. Der var flere personer, der råbte, at de skulle stoppe. Hvis gerningsmændene havde fanget personen på et sted, hvor vidnet ikke havde udsyn, ved han ikke, hvor omfattede volden kunne have været. Det varede nok 1-3 minutter, indtil der blev råbt, at politiet var på vej. Da nogle råbte, at politiet var på vej, flygtede gerningsmændene i bil. En af de tiltalte så ud til at være stolt over, det, han havde gjort og viste det med fagter. Han så tydeligt de tre tiltalte, der overfaldt personen og vidnet råbte, at de skulle stoppe. Der var i alt 5 personer med til overfaldet. Han lagde ikke mærke til deres tøj, hovedbeklædning eller fodtøj, men han genkendte gerningsmændene. De tre tiltalte havde front mod vidnet, mens de to øvrige havde ryggen til. Han så T4 stå til højre for personen, T1 stod ved siden af T4 og T3 med kosten stod ved personens hoved. Gerningsmændene udøvede volden hurtigt mod personen. Det var om morgenen og lyst.

Grønlandsk:

I2 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, Qiviarfik [...] -imiit, illu affarleriik, takullugu qimaasoqartoq Qiviarfik [...] -miit, inunnillu arlalinnit malinneqartoq, anguvaat saassullugulu. Nammineq aneersaartarfimminiippoq 10-12 meterinik ungasitsigalugit aamma saassussisut ilisarivai. Takuvaa unnerluutigineqartup U3-ip inuk taanna niaquatigut sanigutit ipuannik anaaleraa, taassuma sanigutit ipuata kingorna napinissaata tungaanut. Taava kingornatigut takuvai unnerluutigineqartut inuk taanna isimmittaraat. Ernguttani qialermat tiguva. Inuit arlallit nilliapput unitsitseqqusillutik. Pinerliisut inuk taanna angusimagaluarpassuk ilisimannittumut isikkiveqanngimi, taava naluvaa nakuuserneq qanoq annertutigisimassagaluarnersoq. Minutsit 1-3-inik sivisutigigunarpooq, suarpallattoqarnissaata tungaanut politiit aggernerarlugit. Arlaat suarpallammatt politiit aggernerarlugit pinerliisut biilnik qimaapput. Unnerluutigineqartut arlaat tulluusimaarpasilluni iliuuserisimanik ussersorpoq. Ersarissumik unnerluutigineqartut taakkua pingasut takuvai inummik saassussisut ilisimannittorlu nilliavoq unitseqqullugu. Taamatut saassussinermi inuit tallimat peqataapput. Atisaat, niaqumikkut

atugaat imaluunniit isikkamikkut atugaat maluginianngilai, kisiannili pinerliisut ilisarivai. Taakkua unnerluutigineqartut pingasut ilisimannittumut sammipput, allat marluk tununngallutik. U4 inuup taassuma talerpiata tunganiippoq, U1 U4-p saavaniilluni U3-illu koste tigummillugu inuup taassuma niaquata eqqaani nikorfalluni. Pinerliisut inummut sukkasuumik nakuuserput. Ullaakkuvoq qaamallunilu.

[...]

T1 forklarede supplerende, at han plejer at blive forvekslet med sin lillebror, T5. T1 var i gruppen, men ikke med til overfaldet. Han var med til at forsøge at stoppe dem.

Grønlandsk:

U1 ilassutitut nassuiaavoq, nukkaminut, U5-imut paarlaanneqartarluni. U1 eqimattat akornanniippoq, kisiannili saassusinnermut peqataangilaq. Unitsitsiniaaqataavoq.

T3 forklarede supplerende, at han undrer sig over, at han blev udpeget, som den, der slog med kosten, og at de skulle være flygtet, da de blev der, indtil ambulancen kom. Tiltalte og T5 har den samme kropsbygning og er begge lyse, lige som de havde samme slags tøj på den pågældende dag.

Grønlandsk:

U3 ilassutitut nassuiaavoq, eqqumiigalugu kostemik anaalerisutut tikkuarneqarami, aamma qimaanerarneqaramik, taasaniikkamimmi ambulancet takkunnissaata tungaanut. Unnerluutigineqartoo aamma U5 timimikkut sananeqaatimikkut assigiipput tamarmillu qaamasuullutik, taamatullu aamma ulloq taanna atisat assigiit atorlugit.

[...]

V3 forklarede på grønlandsk blandt andet, at det var en lørdag morgen. Hun gik fra stuen til 1. sal for at skifte sengetøj. Hun hørte, at der var nogle der skreg, og der stod flere personer uden for naboens, Qiviarfik [...]. Der var en, der blev slynget og faldt ned fra huset. Personen flygtede mod et andet hus. Hun så, at der var 4-5 personer der løb, hvor de 4 forfulgte den første. En af dem havde en kost med og kastede den mod personen. Da personen blev ramt i hovedet, faldt han om, og de andre indhentede ham. De slog ham med kosten og sparkede ham. Hun åbnede vinduet og råbte, at de skulle stoppe, men de blev ved, selv om hun blev ved med at råbe. Hun blev bange, fordi det var et uhyggeligt syn. Hun kunne se, at andre naboer kom ud. Til sidst stoppede overfaldet. Hun kunne se, at kosten var knækket. Personen blev efterladt, og da han gik forbi deres skur, kunne hun se, at han blødte meget. Deres barnebarn havde overnattet hos dem. Personen bankede på, men der var en anden, der hjalp ham, og derefter kom portøren. Hun genkendte ikke alle 4 personer, men kun 2 af dem. Hun genkendte T4 og X1. Der var 2 lyshudede, der var til stede. T4 var ikke mest aktiv, men bad de andre om at stoppe. Det var T3, der havde kosten. Personen var flygtet mod T1s bedstemors hus. Hun så ikke T1, men hørte, at nogle råbte til T1, at personen var på vej mod deres bedstemor. Hun ved ikke, om en af gerningsmændene var T5. Hun kan ikke længere huske, hvilket tøj de havde på. Der var en masse mennesker. Bagefter gik hun over til V4 og fortalte, hvem hun havde genkendt. Gerningsmændene gik tilbage til Qiviarfik [...]. Foreholdt en ikke gennemlæst eller underskrevet afhøringsrapport af 16. september 2019, side 3, afsnit 6, ”De 4 unge løb over og steg ind i en taxa og en lille grå bil. Afhørte kendte føreren af den lille grå bil, men hun husker ikke hans navn. Taxaen og bilen kom til stedet. De holdt ikke og ventede på dem.”, forklarede vidnet nu, at gerningsmændene vendte tilbage til Qiviarfik [...], og der var også andre, der var oppe og brydes. Efter, at den overfaldet var blevet kørt til sygehuset, kom der en bil. Afhøringen var foregået telefonisk.

Grønlandsk:

I3 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, arfininngornerup ullaarigaa. Inimiit qalialiarpoq oqorutit qalii taarserniarlugit. Tusaavaa nilliarpaluttoqartoq, Saniliminni Qiviarfik [...] -imi silataaniipput inuit arlallit. Ataaseq igeriunneqarpoq illumiit nakkartillugu. Inullu taanna illup allap tungaanut qimaavoq. Takuvai inuit 4-5-it arpallutik siulleq malikkaat. Ataaseq kostemik tigumiaqarpoq inuullu tungaanut taassuminnga miloriarluni. Inuk taanna niaqqumigut eqqorneqarpoq orlummallu ilaasa anguvaat. Kostemik anaalerpaat isimmigarlugulu. Igalaani ammarpaa nillialerluni uneqqullugit, ingerlaannarpulli, namminerlu nillianiinnarluni. Annilaangalerpoq tassami isigisani amiilaarnarnermik. Takusinnaavaa koste taanna napisimasoq. Inuk qimaannarneqarpoq, quertik saneqqummagu takusinnaavaa aanaartitsisorujussusoq. Erngutartik tukkugami. Inuk taanna matukkut kasuttorpoq, kisiannili inuup allap ikiorpaa taavalu portørit takkullutik. Inuit sisamaasut tamakkerlugit ilasarinngilai, taamaallaalli taakkunanga marluk. U4 aamma X1 ilasarivai. Qaamasumik amillik marluk tassaniipput. U4 peqataanerpaajungilaq, ilanili uneqqullugit. U3-up koste tigummivaa. Inuk taanna U1-up aanaavata illuata tungaanut qimaavoq. U1 takunngilaa, kisianni tusaavaa arlaat U1-mut nilliasoq inuk taanna anaavaata tungaanukarnerarlugu. Naluvaa pinerliisut ilaat U5-iunersoq. Eqqaamajunnaarpaa atisat suut atorneraat. Inupparujussuupput. Taava tamatuma kingornatigut Pilunnguamukarpoq oqaluttuullugulu kikkut ilasarisimanerini. Pinerliisut Qiviarfik [...] -imut uterput.

Nassuiaatigisimasaminik issuaaffigineqarpoq, taanna atuarsimanngilaa aamma atsiorsimanngilaa, nalunaarusiaq 16. september 2019-meersoq, qupperneq 3, immikkoortoq 6, ” inuusuttut taakkua sisamat arpallutik taxamukarput aamma biilimut mikisumut qasertumik qalipaatilimmut. Aperseorneqartup biilimi mikisumi qasertumi aquttoq nalunngilaa, kisiannili atia eqqaamanagu. Taxa bililu piffimmut pippit. Uninnganngillat taakkua utaqqillugit”, tassunga maanna ilisimannittoq nassuiaalerpoq, pinerliisut Qiviarfik [...] -imut utertut, aamma allat tamaani parrutilersut. Taanna saasunneqartoq napparsimmaviliaanneqareermat biili takkuppoq. Apersuineq oqarasuaatikkut pisimavoq.

[...]

T3 forklarede supplerende, at han undrer sig over, at vidnet skulle været gået over til V4. Der kan være sket en forveksling mellem personer med lys hud.

Grønlandsk:

U3 ilassutitut nassuiaavoq, eqqumiigalugu ilisimannittoq I4-liarsimanerarmat. Qaamasumik amillimik allamik paarlaassisimasinnaavoq.

[...]

V4 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun hørte, at der var nogle, der skreg. Hun kiggede ud ad vinduet og så en person, der blev skubbet, så han faldt ned ved trappen og flygtede. Det var T4, der skubbede personen ud af døren. Det var nogle andre, der skubbede personen ud over rækværket. Da hun kom ud i køkkenet så hun, at personen blev slået med noget. Hun tog sin jakke og mobil og gik hen til personen. Gerningsmændene var på vej væk. Da hun kom i nærheden af det gule hus, så hun T1 og en anden, der sagde, at de ikke havde gjort noget. Hun holdt ikke øje med, hvad der skete, men koncentrerede sig om at komme frem til personen, der blev overfaldet. Hun så T4 skubbe pågældende, og hun så en person med lys hud, der slog med en kost. Hun tog fat i personen og førte ham op ad vejen og lod ham sætte sig ved en elmast, hvorefter hun kontaktede sygehuset og ventede, indtil ambulancen kom. Inden ambulancen kom, kom der en anden bil, som gerningsmændene kørte væk i. Hun ved ikke, hvem der kørte bilen. Flygtet mod gult hus. Beboer skreg, at han skulle gå væk. Der var måske 3-5 personer i alt, men hun lagde ikke mærke til antallet.

Grønlandsk:

I4 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, tusaasimallugu nilliarpaluttoqartoq. Igalaakkut itsuarami takuvaa inuk ajanneqartoq, taanna majuartarfiit eqqaannut nakkarluni qimaallunilu. U4-p ajappaa inuk

taanna matukkut anisillugu. Allat inuk taanna assiaqutit qarsullugit ajappaat. Igaffimmut anillak-kami takuvaa inuk taanna arlaannik annersarneqartoq. Kavaajani aamma mobilini tigoriarlugit inuk taanna ornippaa. Pinerliisut qimagukkiartortut. Illu sungaartoq qanilligamiuk U1 allalu takuvai, taakkua oqarput susimanatik. Alapernaarsunngilaa susoqarnera, kisiannili inuk taanna nakkarnikoq ukkataralugu. Takuvaa U4-p pineqartoq ajakkaa, aamma inuk qaamasumik amilik kostemik anaale-risoq. Inuk taanna tiguvaa majuullugulu napparussuup eqqaanut ingitillugu, taavalu napparsim-mavimmut attaveqarluni utaqqillunilu ambulancet takkunnissaasa tungaanut. Suli ambulancet tak-kutinngitsut biili alla takkuppoq pinerliisullu ingerlallugit. Naluvaa kina bilimik aqunnersoq. Illup sungaartup tungaanut qimaavoq. Tassani najugaqartoq nilliavoq peeqqullugu. Inuit immaqa katil-lugit 3-5-iupput, kisianni qanoq amerlatiginersut maluginianngilai.

[...]

Lars Christian Sinkbæk
Souschef